

A

**AN EARLY VIOLIN SONATA  
BY PETER CORNELIUS:  
A CRITICAL EDITION AND STUDY**

**by**

**JOHANNES P. KNIJFF**

A dissertation submitted to the Graduate Faculty in Music  
in partial fulfillment of the requirements for the degree of  
Doctor of Musical Arts, The City University of New York

2005

UMI Number: 3169936

Copyright 2005 by  
Knijff, Johannes P.

All rights reserved.

### INFORMATION TO USERS

The quality of this reproduction is dependent upon the quality of the copy submitted. Broken or indistinct print, colored or poor quality illustrations and photographs, print bleed-through, substandard margins, and improper alignment can adversely affect reproduction.

In the unlikely event that the author did not send a complete manuscript and there are missing pages, these will be noted. Also, if unauthorized copyright material had to be removed, a note will indicate the deletion.

**UMI**<sup>®</sup>

---

UMI Microform 3169936

Copyright 2005 by ProQuest Information and Learning Company.

All rights reserved. This microform edition is protected against unauthorized copying under Title 17, United States Code.

ProQuest Information and Learning Company  
300 North Zeeb Road  
P.O. Box 1346  
Ann Arbor, MI 48106-1346

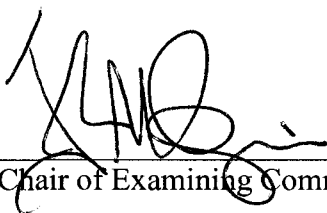
© 2005

JOHANNES P. KNIJFF

All Rights Reserved

This manuscript has been read and accepted for the  
Graduate Faculty in Music in satisfaction of the dissertation  
requirement for the degree of Doctor of Musical Arts.

4/21/05  
Date

  
Chair of Examining Committee

4/21/05  
Date

  
Executive Officer

Allan W. Atlas

Bruce C. MacIntyre

Raymond Erickson

Supervisory Committee

THE CITY UNIVERSITY OF NEW YORK

## Abstract

AN EARLY VIOLIN SONATA BY PETER CORNELIUS:  
A CRITICAL EDITION AND STUDY

by

Johannes P. Knijff

Adviser: Professor Allan W. Atlas

The dissertation offers a critical edition of the Violin Sonata in E-flat Major (1844) by Peter Cornelius (1824–1874) based on the autograph manuscript (A-Wn Mus. Hs. 4752, fol. 31r–47r). An early work of a composer still in his student years, the sonata can nonetheless be considered one of the most ambitious instrumental compositions of Cornelius, who is well-known for his opera *Der Barbier von Bagdad* and his art songs. The sonata's four movements are: Allegro (340 mm.); Scherzo (B-flat major, 416 mm.); *Fantasia* (C minor, 35 mm.); and the finale (252 mm.).

In Chapter One, I describe Cornelius's family background and his life, education, and musical experience until 1841; in Chapter Two, the composer Heinrich Esser (1818–1872), followed by an assessment of Cornelius's studies with him (1841–43). Chapter Three deals with (1) Schubert's "Ungeduld" (from *Die schöne Müllerin*) as the theme of the *Fantasia*; (2) Justinus Kerner's "Wanderlied," cited in the last movement; and (3) the fragment of Heinrich Heine's poem "Die Wallfahrt nach Kevlaar" which Cornelius wrote down on the verso of the title page of the sonata. It is argued that these three aspects point to the sonata being a farewell present for Cornelius's girlfriend, Fanny Krämer, upon the composer's expected leave for Berlin.

The edition itself is preceded by a Critical Commentary and facsimiles, and followed by a bibliography.

*For Brigitte*

## PREFACE

“[V]irtually every important composer but Peter Cornelius wrote at least one or two sonatas”; so wrote William S. Newman in his standard work on the genre.<sup>1</sup> One part of the statement can hardly be disputed: Cornelius (1824–1874) was a major figure in his day, though his works are performed far less frequently today than they were before World War II. Still, *Der Barbier von Bagdad* is often considered second only to Wagner’s *Meistersinger* among nineteenth-century German comic operas; his many art songs—often to his own poems<sup>2</sup>—include more than a few gems; and his choral music has gained popularity during the last twenty years or so.<sup>3</sup>

Cornelius scholarship, too, has been steadily on the increase since the 1970s, the most important contribution undoubtedly being Günter Wagner’s excellent thematic catalogue of Cornelius’s works.<sup>4</sup> In addition, a new edition of Cornelius’s collected essays, edited by Wagner and James A. Deaville, has recently been published.<sup>5</sup> Cornelius has also been the topic of a number of dissertations: his activities as a music critic are

---

<sup>1</sup> William S. Newman, *The Sonata since Beethoven*, 3<sup>rd</sup> ed. (New York: W.W. Norton, 1983), 320.

<sup>2</sup> His best-known song is undoubtedly “Die Könige” (from *Weihnachtslieder*), which became a famous Christmas carol in the translation by H.N. Bate (“The Three Kings”), and with Cornelius’s piano accompaniment transcribed for choir by Sir Ivor Atkins; see Reginald Jacques and David Willcocks (eds.), *Carols for Choirs*, 3 vols. (Oxford: Oxford University Press, 1961), 1:136–41.

<sup>3</sup> Most notably, his “Requiem,” to a poem by Friedrich Hebbel, has been performed widely and included on several commercial recordings (on such labels as Carus, Globe, and Hyperion).

<sup>4</sup> Günter Wagner, *Peter Cornelius: Verzeichnis seiner musikalischen und literarischen Werke* (Tutzing: Hans Schneider, 1986).

<sup>5</sup> Peter Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, ed. Günter Wagner and James A. Deaville, *Beiträgen zur Mittelrheinischen Musikgeschichte* 38 (Mainz: Schott, 2004).

discussed exhaustively in Deaville's dissertation,<sup>6</sup> while three other American dissertations have dealt with Cornelius's operas, songs, and choral works.<sup>7</sup>

To return to Newman's statement, another part of which stands in need of correction: Cornelius did write his share of sonatas, though Newman's oversight is perfectly understandable given that all of them are early works, none of which has ever been published.<sup>8</sup>

This dissertation, then, offers the first edition of Cornelius's Violin Sonata in E-flat Major (1844) after the autograph manuscript in the composer's *Jugendarbeiten*, now housed at Vienna, Nationalbibliothek, Mus. Hs. 4752, fols. 31r–47r. Though an early work that is hardly representative of the composer's mature output, the sonata does shed important light on Cornelius's early years—a time when, incidentally, he saw himself more as a composer of instrumental music than of songs. Definitely more than a student work, the sonata is ambitious in length and displays a number of original—even idiosyncratic—traits, such as the highly unusual variation-fantasy on a Schubert song as its third movement.

Some people have expressed their surprise about the topic of this dissertation: a DMA candidate, after all, is generally expected to write about an aspect of the repertoire

---

<sup>6</sup> James A. Deaville, "The Music Criticisms of Peter Cornelius," Ph.D. diss., Northwestern University (1986).

<sup>7</sup> Orville T. Lawton, "The Operas of Peter Cornelius," Ph.D. diss., University of Florida (1988); Dorothy Eschweiler Madison, "An Analysis of the *Brautlieder* Cycle by Peter Cornelius," D.M.A. diss., Arizona State University (2000); Barry Lynn Combs, "Peter Cornelius's Choral Settings with Religious Texts and Preexisting Music," D.M.A. diss., Southern Baptist Theological Seminary (1997).

<sup>8</sup> In addition to the Sonata in E-flat Major, for violin and piano (the topic of this dissertation), Cornelius wrote a Violin Sonata in C Major, "op. 2" (1838; no. 2 in Wagner's catalogue); a Piano Sonata in G Major (1848; no. 73); and two sonata movements for violin and piano, one in C major (probably 1845; no. 54) and one in E major (probably 1845; no. 56). In addition, sketches exist for sonata movements in G minor (probably 1842; no. 20) and E major (probably 1845; no. 55), both for violin and piano. A sonata for cello and piano (1848; no. 76) is lost.

(or history) of his or her instrument—in my case, the organ. For a variety of reasons that are irrelevant here, I decided not to do that. The decision to prepare an edition of a sonata by Cornelius was determined by three factors: a long-standing interest in autograph music manuscripts; the challenge of editing a work in such a way that it is useful to both scholar and performer; and a general interest in Cornelius as a composer. My interest in Cornelius's songs has been fostered by Susan Diamond, with whom I have had the pleasure of performing a number of Cornelius's songs and duets, both as a piano accompanist and as a singer. My interest in Cornelius's choral music stems from my own activities as a choral conductor. And finally, the research of Dr. John Diamond, M.D. in the field of "life energy" in music has shown that Cornelius's late songs, especially, have a particularly high level of life energy—more so than the songs of any other nineteenth-century composer—which makes him particularly important for anyone interested (as I am) in music as a healing art.

I owe a tremendous debt to a number of people who have given their valuable help at various stages of this dissertation. Most of all, I thank my advisor, Prof. Allan Atlas, as well as my readers, Prof. Bruce MacIntyre and Prof. Raymond Erickson, for their excellent comments and for their attempts to make intelligible English of my sometimes rather creative "Dunglish."<sup>9</sup>

A warm *Dankeschön* goes to Fritz Graf, president of the Salzburger Liedertafel, who spent hours with me in the society's archive at the Mozarteum, handing me one Heinrich Esser score after the other—autograph manuscripts as well as nineteenth-century editions from the composer's estate—and for graciously allowing me to make

---

<sup>9</sup> Defined as "where Dutch and English collide"; see <http://www.dunglish.nl/index.php?p=5> (10 March 2005). The phenomenon is also known as Dutchlish, although Dunglish seems to be the preferred term (a Google search gives 870 hits for Dunglish against 49 for Dutchlish).

photocopies of anything I wanted. I am also indebted to Marianne Tilch of the Heinrich-Heine-Institut, Düsseldorf, who kindly provided information on early editions of Heine's "Die Wallfahrt nach Kevlaar"; to Annegret Dick, president of the Mainzer Singakademie, formerly Mainzer Liedertafel and Damengesangverein, who kindly straightened out the year of foundation of the latter; to Iris Bork-Goldfield of Fairfield University, who helped with the translation of an excerpt from a letter written by Justinus Kerner; to my housemate Heather Flourney, who offered the congenial translation "prolific mediocrity" for *Vielschreiberei*; and to my friend Michael Garber, who assisted with the translation of the "Wanderlied." I am grateful to the Österreichische Nationalbibliothek for granting permission to reproduce in facsimile pages from Cornelius's autograph.

Finally, I wish to thank the many people—far too many to mention here—who have expressed an interest in the dissertation during the past few years and encouraged me to complete the task. Most of all, I thank my wife, Brigitte Pohl-Knijff, for her ongoing interest and encouragement, her help with translations, and not least for her patient help with computer matters. This dissertation is dedicated to her.

**TABLE OF CONTENTS**

Abstract	iv
Preface	vi
List of Music Examples	xi
List of Illustrations	xii
Chapter One: PETER CORNELIUS: THE EARLY YEARS	1
Chapter Two: CORNELIUS AND HEINRICH ESSER	21
Chapter Three: THREE FEATURES OF THE SONATA AND THE AUTOGRAPH	38
Critical Commentary	61
Facsimiles	81
Sonata in E-flat Major	86
[I.] Allegro	87
[II.] Scherzo	107
[III.] Fantasie	121
[IV. Finale]	124
Bibliography	140

## LIST OF MUSIC EXAMPLES AND TABLES

Example 2.1: Heinrich Esser, <i>Sängers Trost</i> (Justinus Kerner), op. 65 no. 4, mm. 1–15	25
Example 2.2: Heinrich Esser, <i>Thomas Riquiqui oder Die politische Heirath</i> (libretto Carl Gollizick, after St. Georges and De Leuven), Act I, Scene 3, No. 2, mm. 70–85	26
Example 2.3: Heinrich Esser, Piano Trio in E Major, op. 6, last movement, mm. 1–19	29
Example 2.4a: Peter Cornelius, String Quartet in D Major, first version (Peter Cornelius, <i>Jugendarbeiten</i> , fol. 22r)	33
Example 2.4b: Peter Cornelius, String Quartet in D Major, revised version (Peter Cornelius, <i>Jugendarbeiten</i> , fol. 18r)	33
Example 3.1: Cornelius’s variation (mm. 1–20) superimposed above the melody of Schubert’s “Ungeduld” from <i>Die schöne Müllerin</i>	39
Example 3.2: The <i>Fantasie</i> : harmonic background of mm. 1–11	42
Example 3.3: The <i>Fantasie</i> and Schubert’s “Ungeduld”: piano accompaniment	43
Example 3.4: <i>Fantasie</i> , mm. 20–24 (piano right hand only)	43
Example 3.5: <i>Fantasie</i> , mm. 2–3 (violin only)	44
Example 3.6: <i>Fantasie</i> , mm. 21–24 (violin only)	44
Example 3.7: Justinus Kerner, “Wanderlied,” in <i>Erk’s Deutscher Liederschatz</i> and Cornelius’s Sonata in E-flat Major (m. 200–240)	51
Table 3.1: The “folksong” version of Kerner’s “Wanderlied”: formal scheme	51

**LIST OF ILLUSTRATIONS**

- Facsimile I: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, title page of the autograph score  
(ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 31r) 81
- Facsimile II: Heinrich Heine, “Die Wallfahrt nach Kevlaar” (incomplete) in the hand of  
Peter Cornelius on the verso of the title page of the Sonata in E-flat Major  
(ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 31v) 82
- Facsimile III: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, Scherzo, mm. 59–117  
(ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 39v), with repeat indications “2 mal” and  
“zweimal” 83
- Facsimile IV: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, Finale, mm. 139–157  
(ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 45r). The piano part breaks off in the last  
system (m. 155) 84
- Facsimile V: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, Finale, mm. 194–122  
(ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 45v), with the introduction of Justinus  
Kerner’s “Wanderlied” at m. 200 85

## CHAPTER ONE

### PETER CORNELIUS: THE EARLY YEARS

The following biographical sketch covers Cornelius's life up to the point at which he began studies with Heinrich Esser, Cornelius's teacher during the period just before he wrote the Sonata in E-flat Major; that next period is covered in Chapter 2. I have based the broad outline of Cornelius's life on the biographical studies cited in the notes of Chapter 1, and thus offer precise supporting documentation mainly when drawing upon Cornelius's letters and autobiographical sketches or otherwise going beyond the information that those biographies provide.

#### *The Cornelius Family*

Carl August Peter Cornelius<sup>1</sup> was born in Mainz on Christmas Eve 1824 at 10 P.M. With a good sense of drama (and perhaps a dose of humor) his father (also named Carl) laid him under the Christmas tree the next morning as a Christmas present to the family.

Cornelius's roots can be traced back as far as the late seventeenth century, when a merchant named Johann Peter Cornelius is known to have been living in Düsseldorf. His son, Peter Christian, was a wine and seed merchant in the same town. Peter Christian, in turn, had two sons: Christian Aloys, a painter and school inspector in Düsseldorf, and Arnold Leonhard Ignaz Cornelius, who worked as a painter and copper engraver and

---

<sup>1</sup> In his Autobiographical Sketch I of 1837, Cornelius cites his full name as August Wilhelm Peter Cornelius ("Ich erhielt den Namen August Wilhelm Peter Cornelius"); Peter Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, ed. Günter Wagner and James A. Deaville, *Beiträgen zur Mittelrheinischen Musikgeschichte* 38 (Mainz: Schott, 2004), 53.

became an actor later in life. It is Arnold's son, Carl Gerhard Joseph Cornelius, who is the father of the composer Peter Cornelius.

Carl Cornelius, Sr. (1793–1843), the composer's father, initially trained as a goldsmith but at age twenty-one joined the theater company of Friedrich Schirmer. The company performed both plays and opera in the Rhineland, Westphalia, the Netherlands, and even England; and it was as a member of the company that Carl Cornelius came to know his wife, Friederike, who had been born in Berlin, the illegitimate child of the actors Karl Wilhelm Schwadtke and Sophie Schulz. Abandoned by Schwadtke, Sophie married Friedrich Schirmer, who, though he did not formally adopt Friederike (her formal maiden name was Schwadtke), developed a strong relationship with her. Perhaps not surprisingly, Friederike was a talented actress as well as a fine singer, specializing in soubrette roles. And while Carl typically performed father-roles, Friederike was usually cast as "the mother," so that they frequently appeared as stage partners.<sup>2</sup>

Carl Cornelius and Friederike Schwadtke were married in 1816. After Schirmer's death in 1817 the company soon disbanded. And after continuing to work together in theaters in Aschaffenburg and Würzburg, Carl and Friederike eventually settled in Mainz. Apart from their first child, a daughter who died in infancy, they had six children, all but one of whom were born in Mainz: Carl Adolf (born 1819 in Würzburg), Elise (1820), Wilhelm (1822), Peter (the composer, 1824), Auguste (1826), and Susanne (1828). The theater company with which the Corneliuses were associated performed in Mainz during winter and in nearby Wiesbaden during summer, so that the family had to move twice a

---

<sup>2</sup> Carl Cornelius also sang opera roles, including Samiel in Weber's *Der Freischütz* and Lord Syndham in Lortzing's *Zar und Zimmermann*; he also took on the speaking role of Harun al Raschid in Weber's *Oberon*.

year. Since the children could not change schools every semester they usually stayed in Mainz, living with a teacher.

Dissatisfied with the poor theatrical taste in Mainz, Carl Cornelius followed his friend August Haake (one of Peter's godfathers)<sup>3</sup> to Darmstadt in 1826. But when, after three years, he was refused the life-time position that he had been promised, he returned to Mainz, where Haake wanted to set up a "quality" theater company of their own. Contrary to Haake's expectations, however, Cornelius was unable to contribute financially to the undertaking. As a consequence, Haake renounced the friendship, an event that so upset Cornelius that the family considered it quite possibly the cause for the disease that would eventually lead to his premature death.

During the last ten years of his life, Carl Cornelius took jobs wherever he could: Cologne, Mainz, and Stuttgart. And though he was offered a permanent position in Munich, his cousin Peter von Cornelius, then living in that city, informed him that the last thing he wanted was a relative on the municipal stage. Finally, after working for four years at the new theater in Wiesbaden, Carl Cornelius died on 11 October 1843.

Given the Corneliuses' theatrical background, interest in both the theater—including the works of Shakespeare, Goethe, and Lessing—and poetry was a household commonplace, and members of the family used to write poems or songs for special occasions. Music, too, seems to have had a central place. Apart from her professional activities as a singer, Friederike Cornelius is said to have sung around the house all the time, while Carl Cornelius enjoyed hearing his friends play string quartets. Not long before his death, he asked his son Peter to sing Schubert songs to him. Peter remembered:

---

<sup>3</sup> The other was the painter Peter von Cornelius (1784–1867), a cousin of Peter's father.

[T]he family evenings were rich in musical impressions; together with vocally talented sisters and their girlfriends, we sang at the piano with devotion and ardor. . . .<sup>4</sup>

Most of the Cornelius children showed talent for acting or music or both. Only Carl Adolf, who from age ten was brought up and educated by an influential relative of Peter von Cornelius, had a more intellectual nature. This often led to dissension between him and other members of the family, in which case Peter frequently acted as intermediary.

### *Early Musical Training*

Although Peter Cornelius was by no means a child prodigy, he clearly showed musical talent as a boy; and his strong musical interest, expressed, for example, in “conducting” his siblings and friends on special occasions, certainly pointed to a musical career. Yet it was apparently Carl Cornelius’s wish to prepare his son for a theatrical career. In his “Autobiographical Sketch” Cornelius wrote:

I should only cultivate music on the side, in order not to have to continue acting as a tiresome necessity in my old age.<sup>5</sup>

No doubt encouraged by a walk-on role at age ten, however, the young Cornelius early on wanted to become an actor, so that his father’s endeavors to educate his son for a double career in acting and music probably reflected at least partly Peter’s own wishes.

---

<sup>4</sup> “Wohl waren die Familienabende reich an musikalischen Eindrücken; im Verein mit stimmbegabten Schwestern und deren Freundinnen wurde mit Andacht und Inbrunst am Klavier gesungen. . . .” Cornelius, “Biographisches,” *Gesammelte Aufsätze*, 580–86 at 581.

<sup>5</sup> “[I]ch sollte die Musik nur daneben kultivieren, um einst in älteren Tagen das Schauspielen nicht als ein leidiges Muss fortzusetzen.” Peter Cornelius, “Biographisches,” 580. All the translations are by the present author unless indicated otherwise.

Again Cornelius: “My life turns around two poles: word and tone. In the beginning was the word.”<sup>6</sup>

At age eleven Peter received his first lessons in piano and theory from Friedrich Andreas Scharrer (1783–1847) in Mainz;<sup>7</sup> both Cornelius and his sister Elise also had voice lessons from him. Scharrer had been a soloist at the city’s theater as well as a very successful voice teacher; and though now well on in years, he was still active in the chorus and performed small solo parts. Scharrer had creative ideas about teaching, and he would take the young boy for walks in the countryside, where Peter could develop his ear by notating bird songs. Cornelius would later praise Scharrer as one of the two teachers to whom he was musically indebted:<sup>8</sup>

through his thorough teaching I learned how to think musically, and I cannot remember the time when I could not hear every chord progression with the inner ear alone.<sup>9</sup>

Peter really enjoyed the lessons, but he did add the comment: “if only my teacher would not have been so rough [*grob*].”<sup>10</sup> On the other hand, Scharrer was apparently

---

<sup>6</sup> “Mein Leben dreht sich um zwei Pole: Wort und Ton. Im Anfang war das Wort.” Cornelius, “Biographisches,” 580. The last part of the citation is, of course, a reference to the opening of the Gospel of John.

<sup>7</sup> Before the lessons with Scharrer, Cornelius briefly studied with one Strobel, probably the actor-singer Johan Baptist Strobel (Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, 55).

<sup>8</sup> The other was Siegfried Dehn, Cornelius’s teacher in Berlin, 1845–48. According to Carl Maria Cornelius, Peter once said that “[t]he old Scharrer . . . was a lucky throw and in any event the best teacher I had before Dehn” (“Der alte Scharrer . . . war ein glücklicher Wurf und jedenfalls der beste Lehrer, den ich vor Dehn hatte”); Carl Maria Cornelius, *Peter Cornelius, der Wort und Tondichter*, 2 vols., Deutsche Musikbücherei 46–47 (Regensburg: Gustav Bosse, 1925), 1:44.

<sup>9</sup> “durch seinen gründlichen Unterricht lernte ich musikalisch denken, und ich weiß die Zeit nicht mehr, wo ich nicht jede Akkordfolge nur dem inneren Ohr vernehmlich hätte hören können” (Cornelius, “Biographisches,” 581).

<sup>10</sup> Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, 55.

such an inspiring voice teacher and personality that for a while Peter aspired to become an opera singer.

As his “second teacher” Cornelius mentions Karl Koßmaly,<sup>11</sup> whose teaching must have been so boring that the poor student sometimes fell asleep (along with the teacher) during the lessons! Although Cornelius studied with Koßmaly for a year and a half, he did, in his own words, “not make much progress.”<sup>12</sup>

It was probably in 1836 that Peter started violin and theory/composition studies with the composer and violinist Joseph Panny,<sup>13</sup> a coach at the Mainz theater who had previously been associated with Paganini.<sup>14</sup> Although Cornelius mentions Panny only in

---

<sup>11</sup> Karl Koßmaly (1812–1893) had studied with Karl Friedrich Zelter in Berlin, was active as theater Kapellmeister in Wiesbaden and Mainz, and later worked in Stettin.

<sup>12</sup> “Bei ihm bin ich mit ihm manchmal eingeschlafen, so schläfrig war sein Unterricht, weißwegen ich auch in den 1½ Jahr, daß ich Unterricht bei ihm hatte nicht sehr viel Fortschritte bei ihm machte” (Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, 55).

<sup>13</sup> In a letter to his brother Carl of 27 July 1839, Cornelius implies that he started playing violin only on 4 July 1838 (Peter Cornelius, *Ausgewählte Briefe nebst Tagebuchblättern und Gelegenheitsgedichten* [*Literarische Werke*, vols. 1 & 2], ed. Carl Maria Cornelius [Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1904/05; reprint New York: Johnson Reprint, 1970], 1:4). This is somewhat hard to believe, since Panny died on 7 September of that year, and had been quite ill for a while. And in a note dated 1843 on the autograph score of his very first musical composition, the Overture for orchestra, Cornelius wrote: “Probably written in the year ’36–’37, during my first year of violin study” (Günter Wagner, *Peter Cornelius: Verzeichnis seiner musikalischen und literarischen Werke*, Mainzer Studien zur Musikwissenschaft 13 [Tutzing: Hans Schneider, 1986], 29). Was Cornelius off by a year or two when he wrote to his brother, or did he simply not count the first year or two of his violin lessons for whatever reason? From the continuation of the letter, it seems most likely that 4 July 1838 indicates the beginning of Peter’s studies with Herr Hagen: in summing up the pieces he has learned, he starts off with “42 beginner’s pieces, composed by Herr Hagen himself” (Cornelius, *Briefe*, 1:4).

<sup>14</sup> Joseph Panny, born 23 October 1794 in Kollmitzberg, Lower Austria, studied with Joseph Eybler in Vienna in 1815 and died on 7 September 1838. Although Panny is certainly not a great composer, his works were published by Schott in Mainz even before he settled there in 1836 and received favorable reviews in the *Allgemeine Musikalische Zeitung*: the *Krieger-Lied* op. 26 is called “spontaneous” and “up-to-date” (*AMZ*, 33 [1831]:col. 300), and the reviewer of the *Steyrische Original-Alpenlieder* op. 35 concluded: “We enjoy hearing this kind of music for relaxation and recommend it to those who are happy by nature (*natürlich frohen Gemüthern*)” (*AMZ*, 37 [1835]:col. 208). Panny was also one of fifty composers to contribute to the famous *50 Veränderungen über einen Walzer* published by Diabelli (Vienna, 1824); see Kurt von Fischer, “Variation,” in *New Grove Dictionary of Music and Musicians*, ed. Stanley Sadie (London: Macmillan, 1980), 19:50. Paganini played Panny’s sonata “The Tempest” at his farewell concert in Vienna in 1828; see Albert Mell, “Panny, Joseph,” in *New Grove Dictionary of Music and*

passing in his “Biographisches,” extensive notes dating from 1837–38 on Panny’s teaching and the friendship between the student and his teacher show that Cornelius was very close to him, and Panny must have exerted an important influence on the young musician.<sup>15</sup> Tragically, Panny suffered from mental illness (he took his own life on 7 September 1838), and during spring and summer 1837 Cornelius took lessons with Anton Föppel (or Föppl), who, however, soon accepted a job as music director in Freiburg im Breisgau. Although Peter still studied with Panny in early 1838,<sup>16</sup> it was probably in July of that year<sup>17</sup> that he began taking lessons with Matthias Hagen (1823–1851), a double-bass player in the Mainz orchestra, who brought “beat and shading to Peter’s violin playing.”<sup>18</sup> It was during that first year with Hagen that Peter studied not only “42 beginners’ pieces, composed by Herr Hagen himself” but also worked his way through the violin studies of Rodolphe Kreutzer and Pierre Baillot—the tutor then used at the Paris *Conservatoire*—as well as those by Johann Baptist Moralt. He also learned a number of duets by Pleyel and Viotti.<sup>19</sup> Cornelius apparently stayed with Hagen until early 1841.<sup>20</sup>

---

*Musicians*, rev. ed. Stanley Sadie and John Tyrrell (London: Macmillan, 2001), 19:35 (hereafter *New Grove/2*).

<sup>15</sup> See Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, items 1a, 1b, and 3.

<sup>16</sup> See Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, item 3.

<sup>17</sup> See note 13.

<sup>18</sup> Max Hasse, *Der Dichtermusiker Peter Cornelius*, 2 vols. (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1922–23, reprint Walluf bei Wiesbaden: Sändig, 1972), 1:10.

<sup>19</sup> Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, 27 July 1839 (*Briefe*, 1:4).

<sup>20</sup> “[N]ow that I am finishing with Herr Hagen . . .” Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 20 January 1841 (*Briefe*, 1:7).

Though it seems that Cornelius never became a virtuoso on any instrument, he must have been a relatively decent pianist if he could play the piano parts of his own songs,<sup>21</sup> and by 1839 Peter played the violin well enough to join the second violin section in the Mainz theater orchestra. Meanwhile he had left school in 1838 to concentrate wholly on his music and acting studies, though he had attained good grades (particularly in languages) and ranked a fairly respectable ninth among his group of twenty students.

### *Acting Training and Career*

Parallel with his musical training, Peter studied acting with his father, jotting down everything Carl mentioned about the craft in a notebook. At home Peter learned how to read a text and imitate different voices. On special occasions he and his father would perform a scene from a play for an audience of family and friends. He learned some of the major Shakespearean roles, although more as a learning experience than for practical use. In November 1840 Cornelius made his stage debut as Pistol in Alexandre Dumas *père's* *Kean*.<sup>22</sup> He continued to play small roles and, with the help of a recommendation from his father, even obtained a position at the theater in Wiesbaden in spring 1843. Nonetheless, it was clear to Peter that acting would never be more than a “secondary” career, one that he considered an easy way to make money while studying music on the side:

---

<sup>21</sup> In a letter to Peter von Cornelius, 16 October 1843, Carl Cornelius, Jr., blames the fact that Peter will never become a virtuoso on his bad vision; “yet he plays the piano well” (*Briefe*, 1:43). According to Hasse, Cornelius was a better pianist than Richard Wagner (*Der Dichtermusiker*, 1:11).

<sup>22</sup> Published in 1836.

After all, an actor learns most of the time by performance itself; too much study is totally useless. That way I have much, much time left for music. . . .<sup>23</sup>

Of course, it was also an advantage not to have to depend on music as a living:

I also have the advantage that my livelihood does not depend on my art, and that I will never enlarge the immeasurable flood of mediocre and bad pieces in order to make money.<sup>24</sup>

Peter's brother Carl, Jr., however, was against the idea of a double career and did not particularly believe in Peter's acting talent: whether it was the absence of his father's pressure for an acting career or the brother's urging to give it up, Peter made the decision to abandon the stage within a month of his father's death (October 1843). Ironically, his last role was the same Dumas role with which he had made his debut three years earlier:

and it gave me a certain satisfaction at my farewell performance to experience for the first time the sweet, overpowering happiness of an ovation. . . .<sup>25</sup>

### *Travel Abroad*

It was in 1841 that Cornelius's musical studies began to bear fruit in terms of widening his cultural horizons. That year he toured both the Netherlands and England as

---

<sup>23</sup> "Der Schauspieler lernt ja doch meistens durch die Ausübung selbst, zuviel studieren taugt da gar nicht. So bleibt mir viel, viel Zeit zur Musik. . . ." Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 10 March 1843 (*Briefe*, 1:41).

<sup>24</sup> "Den Vorteil habe ich auch, dass meine Kunst nicht nach Brot geht, und daß ich nie, um zu verdienen, den unermesslichen Schwall von mittelmäßigen und schlechten Sachen vermehren werde. . . ." Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 10 March 1843 (*Briefe*, 1:41).

<sup>25</sup> "und es war mir eine gewisse Befriedigung, daß mir gerade beim Abschiede zum ersten Male das süße betäubende Glück eines Applauses zuteil wurde. . . ." Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 11 November 1843 (*Briefe*, 1:47).

a violinist with the Mainz opera orchestra, and he described his impressions of both Rotterdam and London in a letter to his father:

[Rotterdam] is the most beautiful city I have seen so far. . . . Only large and magnificent houses built of friendly painted brick, and the pretty canals and bridges. . . . The shops are very beautiful and the Dutch cleanliness is evident everywhere.<sup>26</sup>

In London Cornelius visited the British Museum, where he saw the paintings of Rembrandt, van Dyck, Rubens, Lorrain, and Murillo, among others. He walked along Regent Street, wandered through St. James's Park, and saw Buckingham Palace, St. Paul's Cathedral, and Westminster Abbey:

And at night the gas-lit shops! No, there's nothing like it! . . . Money makes the world go round! That is true everywhere, but most of all in London. . . . On every street corner . . . are people, who try to make their money, often in the most miserable way. . . . And the rattling of the carts! Always carts and always carts as if it would never stop! And the music in the streets! Here someone plays Bellini on the barrel-organ . . . there someone plays a merry waltz on the clarinet, here stands a sprightly girl playing the violin. Everybody wants to make money.<sup>27</sup>

In the English capital Cornelius heard such famous singers as Fanny Tacchinardi-Persiani, for whom Donizetti had written the title role in *Lucia di Lammermoor*, and

---

<sup>26</sup> "Es ist die schönste Stadt, die ich bis jetzt noch gesehen habe. . . . Lauter große prächtige Häuser mit freundlich gefärbten Backsteinen gebaut, und die schönen Kanäle und Brücken. . . . Die Läden sind sehr schön und die holländische Reinlichkeit leuchtet überall hervor." Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Sr., 17 March 1841 (*Briefe*, 1:11).

<sup>27</sup> "Und abends die Läden in der Gasbeleuchtung! Nein da geht nichts drüber! . . . Geld, Geld! ist der Hebel der Welt! Das ist überall wahr, aber in London am meisten. . . . An jeder Straßenecke . . . stehen Leute, die sich manchmal auf die elendeste Weise ihr Geld zu verdienen suchen. . . . Und dann das Wagengeraffel! Immer Wagen und immer Wagen als wollte es nie aufhören! Und die Musik auf den Straßen! Hier orgelt einer den Bellini . . . da spielt einer lustige Walzer auf der Klarinette, hier steht eine rüstige Violinspielerin. Alles will sich Geld verdienen." Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Sr., 17 March 1841 (*Briefe*, 1:10).

Wilhelmine Schröder-Devrient, who performed with the Mainz company.<sup>28</sup> In addition to the invaluable experience of playing in the pit orchestra for an extensive and widely varied repertoire,<sup>29</sup> Cornelius had the opportunity to hear a number of fairly recent Italian operas performed in London theaters (Bellini's *Beatrice di Tenda*, for example, an opera which Cornelius considered "not nearly as good as *La Sonnambula*").<sup>30</sup> Another pleasant side effect of the tour was that Cornelius had the opportunity to learn English.

### *Other Musical Experiences*

Cornelius's own compositions up to the fall of 1841 (when he started composition studies with Esser) include a brief sketch for an *Ouverture* for orchestra (1836/37, all instruments written in treble clef); a setting of Goethe's *Nachtgesang* (1838, lost); the *Introduktion, Andante und Polonaise* for oboe and piano "op. 1" (1840);<sup>31</sup> a Violin Sonata in C major, "op. 2" (1840); and two string quartets, one in A-flat major (two movements only) and the other in C major (one movement only), both partly composed while on tour in England. The C-major quartet was performed in Wiesbaden by

---

<sup>28</sup> While touring in England with the Mainz company, Schröder-Devrient (1804–1860), who as Leonore made a lifelong impression on the young Richard Wagner, undoubtedly sang the title roles in Gluck's *Iphigénie en Aulide* and *Iphigénie en Tauride*, as well as that in Weber's *Euryanthe*.

<sup>29</sup> The immense repertoire for the tour consisted of Mozart's *Zauberflöte*, *Figaro*, *Entführung*, and *Clemenza di Tito*; Gluck's *Iphigénie en Aulide* and *Iphigénie en Tauride*; Beethoven's *Fidelio*; Weber's *Freischütz*, *Euryanthe*, and *Oberon*; Kreutzer's *Das Nachtlager von Granada*; Spohr's *Jessonda*; Auber's *La Muette de Portici*; Meyerbeer's *Huguenots* (performed in the presence of the composer) and *Robert le Diable*; as well as a concert performance of Méhul's *Joseph en Égypte* (Hasse, *Der Dichtermusiker* I, 30; Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:56).

<sup>30</sup> Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Sr., 8 April 1841 (*Briefe*, 1:15).

<sup>31</sup> Cornelius started counting opus numbers anew with the *Sechs Lieder* of 1853.

Cornelius's friends Carl Buths, one Grimm, Herr Hagen, and Cornelius himself on 3 October 1841.<sup>32</sup>

We may well ask what music Cornelius knew by other composers at this time. In addition to the operas he played with the Mainz opera orchestra, Cornelius would probably have heard most, if not all, of the other operas performed in Mainz during the late 1830s; these would have included works by Mozart, Weber, and other early-nineteenth-century Germans, as well as the Italians Rossini, Donizetti, and Bellini, and the French leaders of *grand opéra*.<sup>33</sup> In addition, Mainz supported both the Mainzer Liedertafel—the local men's chorus—and the associated Damengesangverein (founded in 1836<sup>34</sup> in order to perform large-scale works for mixed choir), which together performed such works as Handel's *Messiah*, Haydn's *Seasons*, *Creation*, and *Sieben Worte*, as well as Mendelssohn's *St. Paul* and Graun's *Der Tod Jesu*.<sup>35</sup> And since Cornelius's sister Elise sang in the Damengesangverein, it seems more than likely that Cornelius was familiar with most of these works.<sup>36</sup> In 1835 a *Musikfest* in Mainz, commemorating Gutenberg's invention of book printing, included a performance of Carl Loewe's oratorio

---

<sup>32</sup> See Cornelius's note on the last page of the autograph, now in *Jugendarbeiten*, 2:fols. 5r–12v (Wagner, *Peter Cornelius*, 32).

<sup>33</sup> Among these operas would have been Mozart's *Don Giovanni* and *Così fan tutte*; Boïeldieu's *La Dame blanche* (1825); Hérold's *Zampa* (1831); Auber's *Le Maçon* (1825), *Gustave III* (1833), and *Le Domino noir* (1837); Rossini's *Otello* and *Guillaume Tell*; Marschner's *Der Templer und die Jüdin* (1829); Donizetti's *Anna Bolena* (1830) and *L'Elisir d'amore* (1832); Bellini's *I puritani* (1835); and Gläser's *Des Adlers Horst* (1832); see Hasse, *Der Dichtermusiker*, 1:13–14.

<sup>34</sup> Email communication of Annegret Dick, president of the Mainzer Singakademie (formerly Mainzer Liedertafel and Damengesangverein), 25 March 2005; the articles on "Mainz" in *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, rev. ed., ed. Ludwig Finscher (Kassel: Bärenreiter, 2001) and *New Grove/2* give 1835 and 1837 respectively as the year of foundation.

<sup>35</sup> Hasse, *Der Dichtermusiker*, 1:14.

<sup>36</sup> Cornelius apparently heard Handel's *Messiah* for the first time in London in 1841 (Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Sr., 8 April 1841 (*Briefe*, 1:15)).

*Die eherne Schlange*,<sup>37</sup> and on 2 February 1838, Beethoven's Symphony No. 7 was heard.<sup>38</sup> Finally, Cornelius may also have heard the various traveling virtuosi who came through Mainz: the violinists Ole Bull, Charles-August de Bériot, and Teresa and Maria Milanollo, as well as the pianists Sigismund Thalberg, Alois Schmitt, and—most important of all—Franz Liszt.

### *Musical Tastes*

In the summer of 1839 Cornelius wrote that he had been playing “nothing but [Ferdinand] Ries and Beethoven” on the piano, unfortunately without specifying any works.<sup>39</sup> His opinion of Ries (1784–1838) is worth citing:

In the compositions of Ries one can see that he took his great teacher as an example. They are serious in character, very profound, and therefore not easy to understand. I like them very much, and even if [Ries] has not reached [the level of] his great teacher, he still is a student who does [his teacher] the greatest honor.<sup>40</sup>

---

<sup>37</sup> *AMZ*, 37 (1835):col. 581.

<sup>38</sup> *AMZ*, 40 (1838):col. 564. The correspondent added that “at present, however, not many people here understand and appreciate [this work], which will still remain a ‘voice in the wilderness’ for quite a while.” In general, the writer was not too optimistic about the artistic level of the *Mainzer*: he complains that low attendance of concerts has led to significantly fewer visits of famous artists; and calls the performance of Handel's *Messiah* a “very useful choice to call back to life the sense for higher, nobler music, which has completely died out here, so to speak.”

<sup>39</sup> Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 27 July 1839 (*Briefe*, 1:4).

<sup>40</sup> “In den Riesschen Kompositionen kann man sehen, daß er sich seinen großen Lehrer zum Muster genommen. Sie sind von ernstem Charakter, sehr tief gedacht und darum nicht leicht verständlich. Mir gefallen sie sehr, und wenn er auch seinen grossen Meister nicht erreicht hat, so ist er doch ein Schüler, der diesem zur größten Ehre gereicht.” Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 27 July 1839 (*Ausgewählte Briefe*, 1:5). Cornelius may have known Ries's opera *Die Räuberbraut*, which was produced in Mainz in 1838 (*AMZ*, 40 [1838]:col. 562–63).

Half a year later Cornelius expressed his admiration for Mozart, comparing him favorably to the composer Julius Benedict, specifically the latter's recent—and apparently very popular—opera *The Gypsy's Warning*:<sup>41</sup>

You too have certainly often heard about the big opera *Der Zigeunerin Warnung* of J. Benedict. That there is so much ado just about this opera, that Benedict is made into a second Weber, makes us painfully aware how far Mozart's times with their heaven full of shining stars lie behind us, and to what a helpless and powerless state the German composition has fallen.<sup>42</sup>

He found another round-about way to praise Mozart in a diary entry of 26 January 1840 about Heinrich August Marschner's *Der Templer und die Jüdin* (premiered Leipzig, 1829), where his criticism of the latter is even more specific:

In this opera, even the tiniest song is accompanied by a flood of instruments that does not allow the words to be heard; that is wrong, for the voice must always rule, whatever happens. Mozart was a master in every respect, including this one; he knew how to orchestrate delightfully; . . . but is [the accompaniment] too loud? Certainly not.<sup>43</sup>

---

<sup>41</sup> Julius Benedict (1804–1885) studied with Hummel and Weber and became Kapellmeister in Vienna (1824) and Naples (1825). In 1835 he moved to London, where *The Gypsy's Warning* was produced in 1838. The opera was published in Mainz as *Der Zigeunerin Warnung* in the same year, and produced in Berlin as *Der Zigeunerin Weissagung* in 1840 (Nicholas Temperley, "Benedict, Sir Julius," in *New Grove/2*, 3:240–42).

<sup>42</sup> "Gewiß hast Du schon oft von der großen Oper gehört: "Der Zigeunerin Warnung" von J. Benedict. Gerade daß aus dieser Oper soviel gemahnt wird, daß Benedict zu einem zweiten Weber gemacht wird, läßt uns schmerzlich empfinden, wie weit die Mozartschen Zeiten mit ihrem Himmel voll glänzenden Sternen hinter uns liegen, und wie ohnmächtig und Kraftlos die deutsche Komposition danieder liegt." Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 20 January 1841 (*Briefe*, 1:7).

<sup>43</sup> "In dieser Oper ist auch das kleinste Liedchen von einem Schwall von thönenden Instrumenten begleitet, die die Stimme gar nicht zu Worte kommen lassen; das ist gefehlt, denn die Stimme muß nun einmal Meister bleiben, da mag es gehen wie es will. Wie Mozart in jeder Hinsicht Meister war, so war er es auch hierin; er wußte herrlich zu instrumentiren; . . . ist sie aber auch zu stark? – Gewiß nicht" (Cornelius, *Gesammelte Aufsätze*, 85).

Cornelius's love of Mozart, however, was not altogether without reservation. A few months later, when discussing the repertoire of the London tour, he called *La Clemenza di Tito* "our worst opera."<sup>44</sup> In his diaries Cornelius also expressed his admiration for Haydn, Beethoven (the Fifth Symphony in particular), and Gluck's *Alceste*.<sup>45</sup>

### *Further Musical Activities*

When Cornelius's studies with Herr Hagen came to an end in early 1841, Carl intended to send his son for composition lessons to Johann Peter Heuschkel in nearby Biebrich.<sup>46</sup> Apparently, though, the plan was not fulfilled, perhaps owing to Cornelius's trip to England. But there can be no doubt that Cornelius was already an aspiring composer, as he implies in a 26 July 1842 letter to his sister Elise:

Oh, how I am looking forward to bringing my little bit of talent into practice under the guidance of such a capable man [Heuschkel]. Once I can compose a little bit, you will be happy; then I will compose many songs for you. Should I once (joke!) compose an opera, you can be sure that the heroine will be a contralto<sup>47</sup> (joke!). We won't get that far.<sup>48</sup>

---

<sup>44</sup> Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Sr., 8 April 1841 (*Briefe*, 1:14).

<sup>45</sup> Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:51.

<sup>46</sup> Johann Peter Heuschkel (1773–1853) had been the piano teacher of Carl Maria von Weber. He became court music teacher at Biebrich in 1818; many of his compositions were published in Mainz (John Warrack and Joachim Veit, "Heuschkel, Johann Peter," in *New Grove/2*, 11:469).

<sup>47</sup> Elise Cornelius's voice range.

<sup>48</sup> "Ach wie sehr freue ich mich darauf, mein bißchen Talent unter der Leitung eines so tüchtigen Mannes in Ausübung zu bringen. Kann ich einmal ein bißchen Komponieren, dann sollst Du Dich freuen, dann komponiere ich Dir viele Lieder. Sollte ich einmal (Spaß!) eine Oper komponieren, so sei gewiß, daß die Heldin Alt wird. (Spaß!) Soweit bringen wir's nicht." Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 20 January 1841 (*Briefe*, 1:7).

Yet Cornelius did not see his future primarily as a composer of vocal music. Responding to a letter from his brother Carl—who was of the opinion that a “proper composer” should write songs only as “trifles (*Bagatelle*) on the side”—Cornelius wrote that not only is he not yet a “proper composer by far,” but

a man must take on what he is most capable of doing, and Franz Schubert . . . has composed almost nothing but lieder. . . . But do not believe for that matter that, if my talent proves its worth and increases, I want to become a lieder composer; for I believe that I will sooner achieve something in instrumental composition. . . .<sup>49</sup>

By the time Cornelius returned home from England in August 1841 another composition teacher had appeared on the Mainz music scene: Heinrich Esser (1818–1872). Since Esser was certainly Cornelius’s most important composition teacher up to the composition of the E-flat major sonata, Esser and Cornelius’s studies with him will be discussed in some detail in Chapter 2.

By studying with Esser, playing in the Mainz theater orchestra (since fall 1841 with the first violins), and pursuing his acting career, Cornelius continued to expand both his general career and artistic horizons. He got up at six every morning to read Shakespeare, both in English and German, though occasionally his studies with Esser demanded so much time that he had to skip the daily reading sessions.<sup>50</sup> At the piano he

---

<sup>49</sup> “der Mensch muß das ergreifen, wozu er am meisten befähigt ist, und Franz Schubert . . . hat fast nichts als Lieder komponiert. . . . Glaube aber deswegen nicht, daß ich, wenn mein Talent sich wirklich bewährt und stärkt, Liederkomponist werden will; denn ich glaube, daß eher in der Instrumentalkomposition etwas leisten werde. . . .” Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 26 July 1842 (*Briefe*, 1:36).

<sup>50</sup> Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 15 December 1841 (*Briefe*, 1:31).

now had Bach's *Well-tempered Clavier* in his fingers<sup>51</sup> and played "nothing but Beethoven's sonatas and symphonies, to the extent that I can get them."<sup>52</sup> Interestingly enough, after these "serious studies," Cornelius moved on to the more "pleasant side of piano playing": he memorized

waltzes, mazurkas, gallops, etc. . . . in order to be able to use my talent in social gatherings in a not-too-demanding way. . . . When I come to see you, you will hear a few waltzes [in such a way] that you have to dance, whether you want to or not. But I will also play Bach fugues to you so that you would wish to die from boredom.<sup>53</sup>

And in addition to his composition studies and work at the keyboard (including score reading) Cornelius still practiced the violin two hours a day and played Mozart and Beethoven string quartets with his friends Carl Buths and Grimm.

### *Personal Life*

Cornelius's extensive experience as an orchestral musician and actor undoubtedly had a social aspect. But what about more "private" friendships and activities? According to Carl Maria Cornelius, the composer's son and biographer, his father was always a social person:

---

<sup>51</sup> Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius of 28 December 1841 (*Briefe*, 1:35). In a letter to his brother Carl he wrote on 26 July 1842: "With the Bach (the *Well-tempered Clavier*) I am almost halfway through" (*Briefe*, 1:37).

<sup>52</sup> Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 28 December 1841 (*Briefe*, 1:35).

<sup>53</sup> "Walzer, Mazurken, Galopps usw. . . . um mein Talent auch im geselligen Kreise auf eine leichtverdauliche Art . . . in Anwendung bringen zu können. Komm ich einmal zu Dir, so sollst Du ein paar Walzer hören, daß Du tanzen mußst, ob Du willst oder nicht. Aber auch Bachsche Fugen werde ich Dir dann vorspielen, daß Du sterben möchtest vor Langweile." Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 15 December 1841 (*Briefe*, 1:32).

He felt the need to share and liked other people's company. . . . He was a "friendship enthusiast" [my quotation marks] early on.<sup>54</sup>

Certainly Carl Butths, the dedicatee of two of Cornelius's early works, must have been a close friend. But Cornelius also had an eye for girls:

Already at age six, he raved about a girl. In love, too, he was enthusiastic and always took it very purely and earnestly, and if his passions often changed later in life, it was not so much his fault.<sup>55</sup>

However interesting it might be to know more about Cornelius's "love life" at age six, nothing else is known about this relationship. As a teenager, Cornelius had no fewer than four successive "sweethearts," all of whom were named Marie. One of them, Marie Hähnlein, became Cornelius's first "muse," as he wrote a number of poems to her, often using her last name for rhyme and word play:

Seit ich dich sah und nennen hörte, Marie Hähnlein,  
Flattern Liebesgedanken in mir wie im Winde ein Fähnlein.<sup>56</sup>

Yet Cornelius loved all these Maries merely "from a distance." His first "serious" girlfriend was Fanny Krämer, the daughter of the owner of a blast-furnace at Quint, near Trier, where Peter's sister Elise was employed as a governess. Peter fell in love with Fanny in spring 1840; he was sixteen, she just thirteen. According to Carl Maria Cornelius,

---

<sup>54</sup> Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:47.

<sup>55</sup> Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:47.

<sup>56</sup> "Since I saw you and heard your name, Marie Hähnlein,/ thoughts of love flutter within me like a pennant in the wind" (Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:48).

Fanny [was] to [Peter] the muse of his homeland, as later his bride and spouse Berta Jung was to become, with whom she is said to have had certain similarities, both inside and outside.<sup>57</sup>

The relationship appears to have been a little bit more serious than the average teenage love affair:

In 1844, when Peter was about to travel to Berlin for many years, the now seventeen-year-old Fanny came herself to Wiesbaden, where she passionately adorned her beloved from top to toe with flowers. Many of those Peter dried and kept as a memento of her between the pages of his diary. The lovers promised to stay together, but [Fanny's] parents considered a marriage of their daughter with the poor musician impossible. The two of them never saw each other again. Fanny remained single, and her ardent love for Peter is said to be the reason that she renounced another love. Some years later still, Peter immersed himself in memories of that happiness of his first love. . . .<sup>58</sup>

Carl Maria Cornelius described his father's appearance and character as follows:

Peter . . . was in many ways like his father, particularly his mood, which went both high and low, leading to excitability as well as to sensitivity, while his mother's equanimity and cheerfulness formed the counterbalance. In stature, the son was only a little less tall than his father, who was six feet tall, and like him remained slim, even thin, all his life, only stronger and more bony, like his mother, and—like her—full of grace and roguery. The only bad inheritance from his father was his severe nearsightedness: later in life, he wore the strongest glasses that were available. His eyes were dark grey-blue like his father's. He was born blond, but later on his hair darkened to chestnut brown, like his father's, later even blackish; his facial color, too, went from pale to brown. He wore his hair long, as was customary at the time, but not excessively long—that he only did during the last years of his life. . . . In the circle of friends and family, his peaceful nature often made him an intermediary and reconciler, and his arguments, coming from an *intelletto d'amore*, nobody could oppose. He was in no way a coward or a hypocrite, but

---

<sup>57</sup> Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:49.

<sup>58</sup> Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:49.

cheery and honest, and brought joy [to those around him] from the early days to the evening of his life.<sup>59</sup>

The Cornelius family was Roman Catholic. Johann Peter (ii) Cornelius, a brother of Peter's grandfather, was a Jesuit. Carl Cornelius, Peter's father, however, was a Freemason; and Friederike Cornelius, the mother, remained a Lutheran all her life, but agreed to raise the children in the Catholic faith. Peter was deeply religious and not particularly happy in Wiesbaden because of its "tedious Protestantism." On the other hand, he was apparently liberal enough not to let his Catholicism stand in the way of his marriage to the Lutheran Bertha Jung.

---

<sup>59</sup> Cornelius, *Peter Cornelius*, 1:41.

## CHAPTER TWO

### CORNELIUS AND HEINRICH ESSER

This chapter focuses first on Heinrich Esser, Cornelius's teacher from fall 1841 through summer 1843 (the period just before Cornelius composed the Sonata in E-flat Major) and then on the student-teacher relationship itself. Although Cornelius mentions Esser only briefly in his "Autobiographical Sketch,"<sup>1</sup> Esser was almost certainly Cornelius's most important composition teacher up to the time he composed the Violin Sonata in E-flat Major.

#### *Heinrich Esser*

Heinrich Esser was born in Mannheim on 15 July 1818. As a boy, he studied violin with Jakob Heinefetter and theory with Carl Eschborn, and played in the Mannheim theater orchestra. In 1834 Esser continued his studies with Franz Lachner,<sup>2</sup> who was appointed music director in Mannheim in that year, and two years later followed Lachner to Munich. After serving as concertmaster at the Mannheim theater in 1838,

---

<sup>1</sup> "Scharrer and S. W. Dehn in Berlin . . . are the two [teachers to] whom I owed the most musically speaking. In between those two, I may add Joseph Panny and Heinrich Esser for the years of my boyhood and early adulthood." ("Scharrer und S. W. Dehn in Berlin . . . sind die Beiden, denen ich musikalisch das meiste zu danken habe. Zwischen beiden darf ich für die Knaben- und ersten Jünglingsjahre noch Joseph Panny und Heinrich Esser nennen.") Peter Cornelius, "Biographisches," in *Gesammelte Aufsätze*, ed. Günter Wagner and James A. Deaville, *Beiträgen zur Mittelrheinischen Musikgeschichte* 38 (Mainz: Schott, 2004), 580–86, at 581. Siegfried Wilhelm Dehn (1799–1858) was one of the foremost theorists and teachers of his time. Cornelius studied with him from 1844 to 1846 and again from 1847 to 1849. Dehn's other students included Mikhail Glinka and Anton Rubinstein; see John Warrack/James Deaville, "Dehn, Siegfried (Wilhelm)," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell (London: Macmillan, 2001), 7:140 (hereafter *New Grove/2*). On Scharrer, see Chapter One, p. 5.

<sup>2</sup> Franz Lachner (1803–1890), largely self-taught, was friendly with Schubert, acquainted with Beethoven, and studied with Simon Sechter (see below). A prolific composer in practically all genres, he was appointed *Generalmusikdirektor* in Munich in 1852; see Horst Leuchtmann, "Lachner: (2) Franz Paul Lachner," in *New Grove/2*, 14:96–97, at 96.

Esser went to Vienna to study with Simon Sechter,<sup>3</sup> probably on Lachner's recommendation, and worked with him in 1839–1840.

In fall 1840 the position of music director of the Mainz Liedertafel and its associated Damengesangverein<sup>4</sup> became vacant after its music director, one Messer, had been appointed to the same position at the Cäcilien-Verein in Frankfurt as of 1 October of that year.<sup>5</sup> Esser was appointed the same year and took office in 1841. His apparent success in working with the choir led to his appointment as Kapellmeister of the Mainz theater in 1845. Two years later Esser succeeded Otto Nicolai<sup>6</sup> as Kapellmeister of the Vienna court opera, a position he held until 1869. He then retired to Salzburg, where he became music director of the Liedertafel, and died there on 3 June 1872.

In his obituary for Esser, the influential Viennese music critic Eduard Hanslick compared him to the enthusiastic and flamboyant conductor Herbeck, describing Esser as

---

<sup>3</sup> Simon Sechter (1788–1867), organist, conductor, and composer, was “the most influential Viennese music theorist of the nineteenth century.” He was said to have written a fugue every day. Among his students were Franz Schubert and Anton Bruckner; see Janna Saslaw, “Sechter, Simon,” in *New Grove/2*, 23:27–28.

<sup>4</sup> The Liedertafel, a men's chorus, had been founded in 1831; in order to be able to perform large-scale works for mixed choir, a Damengesangverein was founded in 1836 (see p. 12, n.34), of which Elise Cornelius was a member.

<sup>5</sup> The opening was announced in the *Allgemeine Musikalische Zeitung* of October 1840 in a communication dated 7 October 1840. The correspondent (“A—Z”) explained that the two societies operate under one board, which is looking for “a competent [*tüchtiger*] man . . . who keeps the local forces together.” The new music director was expected to be able to “rehearse and conduct major oratorios, teach voice,” and have “the necessary skills as a piano player.” The position was thought “always [to] remain a pleasant one, since people are generally very fond of this society”; it required ten to twelve hours a week, with an annual stipend of 400 Thaler. *AMZ*, 42 (1840):col. 894–95.

<sup>6</sup> Otto Nicolai (1810–1849) was educated in Berlin and subsequently studied in Rome, where he was the organist of the chapel of the Prussian embassy. After two years as Assistant Kapellmeister of the Vienna Kärntnertheater and an attempt at a career as a freelance composer in northern Italy, he became music director at the Vienna Court Opera from 1841 to 1847. In that year he was appointed Kapellmeister at the Royal Opera in Berlin and, as successor to Mendelssohn, music director of the cathedral choir. Nicolai's best known work is undoubtedly the comic opera *Die lustigen Weiber von Windsor*, first performed in 1849 in Berlin; see Ulrich Konrad, “Nicolai, (Carl) Otto (Ehrenfried),” in *New Grove/2*, 17:871–74.

a serious councilman of an old German imperial city [*Reichsstadt*]. Tall and lean in form, always quiet and measured in his walking and speaking, without pedantry, he had a reserved, almost dismissive distinction [*Vornehmheit*] in company.<sup>7</sup>

Not surprisingly, these character traits were also present in Esser's conducting:

As a conductor, [he] took his duty seriously and conscientiously. He favored quiet, moderate movements in his baton technique.<sup>8</sup>

Hanslick also thought that Esser was "too modest" to perform his own operas in Vienna.

Esser is perhaps most important for his early championship of Wagner; he conducted performances of *Lohengrin* (1858) and *Der fliegende Holländer* (1860).<sup>9</sup> As adviser to the Mainz music publisher Franz Schott, Esser actually introduced Wagner to Schott at the latter's request. Wagner wanted Esser to prepare a "practical," easy-to-play vocal score of *Die Meistersinger von Nürnberg* (at the same time, the piano virtuoso Carl Tausig was to prepare a presumably unplayable keyboard reduction "for the future").<sup>10</sup> After much back and forth, Esser eventually finished the job in July 1868 and went on to prepare piano reductions for most of the *Ring* cycle,<sup>11</sup> his critical attitude towards Wagner's later works (including *Meistersinger* and the *Ring*) notwithstanding.

---

<sup>7</sup> Eduard Hanslick, "Zwei Wiener Kapellmeister: II. Heinrich Esser," in *Suite: Aufsätze über Musik und Musiker* (Vienna: Karl Prochaska, 1884), 52–61, at 53.

<sup>8</sup> Hanslick, "Zwei Wiener Kapellmeister," 56.

<sup>9</sup> On Esser's conducting career and his relationship to Wagner, see Margareta Wöss, "Heinrich Esser. Eine Darstellung seines Lebens und Wirkens als Dirigent unter besonderer Berücksichtigung seiner Beziehung zu Richard Wagner," Ph.D. diss., University of Vienna (1947).

<sup>10</sup> Heinrich Esser, letter to Schott, 19 December 1863, cited in Edgar Istel, *Richard Wagner im Lichte eines zeitgenössischen Briefwechsels (1858 bis 1872)* (Berlin and Leipzig: Schuster & Loeffler, 1902), 35.

<sup>11</sup> *Das Rheingold*, *Die Walküre* and *Siegfried*. Esser also prepared vocal scores for many operas by Gluck, Mozart, Weber, and Beethoven, and made numerous arrangements for piano solo or duet of works by various composers.

Although Esser's own compositions are practically forgotten today, François-Joseph Fétis refers to him exclusively as a composer in his *Biographie universelle*.<sup>12</sup> According to Fétis, Esser established himself mainly with his opera *Die zwei Prinzen* (1844), produced in Munich, and later in Berlin, Frankfurt, and Kassel. Fétis also mentioned Esser's church and chamber music, a symphony, and "a large number of very pretty [*très-jolis*] *Lieder*, which used to be very popular [*qui ont eu beaucoup de vogue*]." <sup>13</sup> Even the 1936 edition of Frank's *Kurzgefasstes Tonkünstler-Lexikon*, while devoting twice as much space to Cornelius as to Esser, still mentioned the latter as a composer of operas and "lieder that were often sung at the time."<sup>14</sup>

According to Hanslick, who knew Esser fairly well owing to their joint committee work, Esser first achieved popularity through Jan Křtitel Pišek's masterful performance of the ballad "Des Sängers Fluch" (The Singer's Curse);<sup>15</sup> by the mid-1840s, the song had become a *pièce-de-résistance* in concerts and a favorite piece in amateur circles.<sup>16</sup> Although Hanslick considered Esser's many songbooks "uneven in quality," they contained, in his opinion

---

<sup>12</sup> François-Joseph Fétis, *Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique*, 2<sup>nd</sup> rev. ed., 8 vols. (Paris: Firmin-Didot, 1878), 3:159.

<sup>13</sup> Fétis, *Biographie universelle*, 3:159. (This edition of *Biographie universelle* did not have an entry for Cornelius.)

<sup>14</sup> Paul Frank, *Kurzgefasstes Tönkünstler-Lexikon für Musiker und Freunde der Musik*, 14th rev. ed., ed. Wilhelm Altmann (Regensburg: Gustav Bosse, 1936), 150. The article mentions two of Esser's songs in particular: "Mein Engel" and "Des Sängers Fluch." (The entry on Cornelius is found on p. 109.)

<sup>15</sup> The baritone Jan Křtitel Pišek (Johann Baptist Pischek, 1814–1873) made his *début* in Prague in 1835 and became a Court singer in Stuttgart in 1848. Starting in 1845 he frequently performed in England, receiving much praise for his portrayal of the title role in *Don Giovanni*. Although his singing was thought to be mannered by some, Berlioz considered Pišek "perhaps the greatest dramatic singer of the age"; see Jennifer Spencer/Elizabeth Forbes, "Pišek [Pischek], Jan Křtitel [Johann Baptist]," in *New Grove/2*, 19:787.

<sup>16</sup> Hanslick, "Zwei Wiener Kapellmeister," 54.

many tender [*zart*] and sensitive [*sinnig*] pieces. They come closest in style to Mendelssohn, to whom Esser seems artistically most closely related in every respect. [In these songs,] the subjective strength of the expression often gives way to a certain clear generality of grace.<sup>17</sup>

Example 2.1 gives an idea of the kind of song Hanslick may have had in mind.

EXAMPLE 2.1. Heinrich Esser, *Sängers Trost* (Justinus Kerner), op. 65 no. 4, mm. 1–15.<sup>18</sup>

**Langsam**

8  
Weint auch kein Lieb - chen Thrä - nen auf mein Grab,

12  
träu - feln doch die Blu - men mil - den Thau hin - ab;

<sup>17</sup> Hanslick, "Zwei Wiener Kapellmeister," 54.

<sup>18</sup> *Lieder Album./ Ihrer Königlichen Hoheit/ der durchlauchtigsten Frau Großherzogin/ Luise von Baden/ in tiefster Ehrfurcht gewidmet/ von/ Heinrich Esser* (Mainz: Schott, n.d.), 12. The text of the fragment reads in translation: "Though no sweetheart cries tears on my grave, still the flowers dribble down [their] gentle dew." The poem was also set by Schumann as no. 1 of *Fünf Lieder und Gesänge* op. 127 (1840).

Reviewing Esser's Lieder op. 4 in 1840, Robert Schumann was impressed with the young composer: "Harmony: pure and refined [*gewählt*], — melody: clear, not without character [*Eigentümlichkeit*], easy to sing, — accompaniment: natural, enhancing [*hebend*]. . . ." Schumann also heard a "fondness for . . . Schubert" and "a remarkably strong reminiscence of Weber."<sup>19</sup>

Two years later, Schumann reviewed Esser's comic opera *Thomas Riquiqui oder die politische Heirath*. After criticizing the libretto (in which he did not find anything comical at all), he characterized the music as "generally healthy and natural." Example 2.2 shows the refrain of Riquiqui's first song in vocal score.

EXAMPLE 2.2. Heinrich Esser, *Thomas Riquiqui oder Die politische Heirath* (libretto Carl Gollizick, after St. Georges and De Leuven), Act I, Scene 3, No. 2, mm. 70–85.<sup>20</sup>

70 Allegretto. ♩ [= 88.  
RIQUIQUI

Ar - beit und Froh - sinn, leich - tes Blut sind des

<sup>19</sup> Robert Schumann, "Drei gute Liederhefte," in *Gesammelte Schriften über Musik und Musiker*, 2 vols. (Leipzig: Georg Wigand, 1875), 1:177.

<sup>20</sup> *Thomas Riquiqui/ oder/ Die politische Heirath/ Komische Oper in 3 Akten/ nach dem Französischen der H. H. St. Georges u. de Leuven/ von Carl Gollizick/ in Musik gesetzt/ und seinem Lehrer und Freund Herrn/ Franz Lachner/ königlich bairischem Hofkapellmeister/ gewidmet von/ Heinrich Esser/ Op. 10* (Mainz: Schott, n.d. [1842]), 13. The text of the fragment reads in translation: "Work and cheerfulness, light blood, are life's greatest good."

75

Le - bens höch - stes Gut. Ar - beit und Froh - sinn

80

leich - tes Blut sind des Le - bens höch - stes Gut.

*cresc.* *p*

According to Schumann, Mozart was clearly Esser's ideal, but he also seemed well acquainted with French opera (Boïeldieu and—less favorably in Schumann's eyes—Adolphe Adam). Schumann did not hear any resemblance to Beethoven, however, nor, as he was pleased to point out, to the commonplaces of Italian opera. Most of all, he praised the “correctness and cleanliness” of Esser's writing; his orchestration, too, was “clear, simple, and natural.”<sup>21</sup>

In addition to three operas (the music of *Simas*, produced in Mannheim in 1840, is lost) and a number of sacred vocal pieces, Esser composed an impressive number of songs: 42 for men's chorus, 287 solo songs, and 30 duets. His orchestral works include five symphonies (two of them lost) and two suites; both suites and the two later

<sup>21</sup> Schumann, “Deutsche Opern: Heinrich Esser, *Thomas Riquiqui oder die politische Heirath*, komische Oper in drei Acten, Werk 10,” (1842) in *Gesammelte Schriften*, 2:296–98.

symphonies were performed by the Vienna Philharmonic during Esser's lifetime.<sup>22</sup> Hanslick thought highly of the two suites in particular; in this context, he noted that, "few composers might maintain the art of polyphonic writing with such ease, correctness, and grace as Esser. . . ." <sup>23</sup>

Esser's relatively small number of chamber works consists of a septet for wind instruments, a quintet for piano and winds,<sup>24</sup> two string quartets (one of which is lost), a piano trio, a Rondo for cello and piano, and four piano sonatas (one of which is lost). Both the String Quartet in G Minor, op. 5, and the Piano Trio in E Major, op. 6, were presumably written during Esser's early years in Mainz and were well received in the *Allgemeine Musikalische Zeitung*: both reviewers were optimistic about Esser's future as a composer, although not entirely without reservation. The anonymous reviewer of the quartet concluded that Esser was "on the right track," but had not yet perfected his art.<sup>25</sup> Half a year later, "K." called Esser "[a]n aspiring composer who promises quite a lot," and wrote about the piano trio:

Most of all, Beethoven is clearly taken as a model, but only in the earlier trios, not the way the master presents himself to us in op. 70, for

---

<sup>22</sup> Some of Esser's choral works were performed during his lifetime by the prestigious Vienna Singakademie: *Frühlingstod* and *Wach auf* on 28 November 1858 (the very first concert of the newly-founded choral society, in addition to movements by J. S. and J. Chr. Bach, Durante's *Magnificat*, Lotti's *Crucifixus*, and works by Schubert, Mendelssohn, and Schumann); and *Es ist so still geworden* on 6 January 1860 (in a program that also contained Allegri's *Miserere*, movements from Bach's *St. Matthew Passion*, and works by Händel, Mendelssohn, and Schumann). *Es ist so still geworden* and *Wach auf* remained on the repertoire until 1884 and 1904 respectively. Anton Schönauer, "Konzertarchiv Wiener Singakademie," last updated 12 December 2002, [http://www.wienersingakademie.at/archive/k\\_esser\\_.html](http://www.wienersingakademie.at/archive/k_esser_.html) (8 July 2004).

<sup>23</sup> Hanslick, "Zwei Wiener Kapellmeister," 55.

<sup>24</sup> One of the very few works in the literature for piano, oboe, clarinet, bassoon, and French horn, along with Mozart's K. 452 and Beethoven's op. 16, and undoubtedly inspired by either (or both) of these works.

<sup>25</sup> *AMZ*, 43 (1841): cols. 1083–84.

example.<sup>26</sup> . . . The last movement . . . reminded us of the humor of Haydn. Contrapuntal richness cannot be found, but instead there is a certain clarity and transparency for which the composer is to be commended. . . . As long as he does not let himself be tempted into prolific mediocrity [*Vielschreiberei*], he will achieve something quite worthwhile [*etwas ganz tüchtiges*].<sup>27</sup>

Example 2.3 offers the beginning of the last movement of Esser's piano trio. A superficial similarity with the finale from Haydn's "Gypsy" trio (Hob. XV:25) is obvious; the witty use of the *Generalpausen* also remind one of Haydn.

EXAMPLE 2.3. Heinrich Esser, Piano Trio in E Major, op. 6,<sup>28</sup> last movement, mm. 1–19.

**Allegro molto**  
M. M. ♩ = 132

The musical score consists of three systems. The first system shows the beginning of the piece with a *pp* dynamic. The second system starts at measure 5 and includes *pizz.* and *arco* markings. The third system continues the piece. The key signature is E major (three sharps) and the time signature is 2/4. The tempo is marked *Allegro molto* with a metronome marking of ♩ = 132.

<sup>26</sup> Beethoven's Piano Trios in D major ("Ghost") and E-flat major. In other words, the reviewer probably sees the models as op. 1 and op. 11.

<sup>27</sup> *AMZ*, 44 (1842): col. 527.

<sup>28</sup> *Trio/ pour Piano[,] Violon et Violoncelle/ composé et dédié à son ami/ Vincenz Lachner/ par Henri Esser./ Op. 6* (Mainz: Schott, n.d. [1840]), 28.

10

pizz.

14

*pp*

1

Although still in the early stages of his career—both as composer and conductor—at the time he came to Mainz, Esser had composed works in all genres: an opera, church music, songs, and most of all chamber music, including three piano sonatas. His years with Lachner and Sechter had made him a fine craftsman. As Karl-Josef Müller points out, the works of Beethoven served as the main models in Esser’s early years. Later he became increasingly interested in the music of Bach, adding more depth to his already-strong command of counterpoint.<sup>29</sup>

<sup>29</sup> Karl-Josef Müller, “Heinrich Esser als Komponist,” Ph.D. diss., Johannes Gutenberg University (1969), 64–65. Esser arranged two of Bach’s organ works (the Passacaglia, BWV 582, and the Toccata in F Major, BWV 540/i) for orchestra.

*Esser and Cornelius*

With Esser taking over music direction at the Liedertafel in Mainz, it was logical that he would become the teacher of the then sixteen-year-old Peter Cornelius. Esser was certainly the best-educated and most versatile musician in town, quite possibly in the whole area.<sup>30</sup> Thus Esser, at the relatively tender age of 23, was entrusted with probably his most talented student ever, even if Cornelius was still somewhat lacking in technical skills.<sup>31</sup>

Not surprisingly, Esser started off the weekly lessons<sup>32</sup> reviewing the “basics”; but by the end of November 1841 Peter was able to write to his brother, Carl, Jr.:

The lessons start to become very interesting. I am now learning to write the bass and the other voices to a given upper voice.<sup>33</sup>

Cornelius’s next assignment was to write a string quartet:

[Esser] has also given me as a model a Mozart string quartet, after which I

---

<sup>30</sup> It would be interesting to know why the idea of Carl Cornelius, Sr., to send Peter for composition lessons to Johann Peter Heuschkel in nearby Biebrich never materialized (cf. Chapter 1, n.45). Certainly Esser must have made a strong impression as a highly skilled and knowledgeable young musician when arriving in Mainz, whereas the skills and knowledge of Heuschkel—almost seventy—could easily have been considered outdated or provincial by then.

<sup>31</sup> Looking back after a century and a half, it seems obvious that Cornelius was the more talented of the two men, although Esser was of course much better trained at an early age. Esser may actually have had a fairly accurate view of himself: “I know at least as well as all the critics that I am no musical genius,” he wrote to his publisher Schott; see Müller, “Heinrich Esser als Komponist,” 167.

<sup>32</sup> At least in summer 1842, Cornelius wrote that he went to see Esser once a week; letter to Carl Cornelius, Jr., 26 July 1842, in Peter Cornelius, *Ausgewählte Briefe nebst Tagebuchblättern und Gelegenheitsgedichten (Literarische Werke, vols. 1–2)*, ed. Carl Maria Cornelius (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1904/05; reprint New York: Johnson Reprint, 1970), 1:37.

<sup>33</sup> “Der Unterricht fängt an sehr interessant zu werden. Ich lerne jetzt den Baß und die übrigen Stimmen zu einer gegebenen Oberstimme zu schreiben.” Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 29 November 1841, in Peter Cornelius, *Briefe*, 1:31.

should compose one, so that I get somewhat used to the forms.<sup>34</sup>

That Cornelius had actually been working on the assignment is clear from a letter to Elise Cornelius of 15 December 1841: “I have recently composed the beginning of a quartet modeled after Mozart.”<sup>35</sup>

Cornelius’s *Jugendarbeiten* contain string quartet sketches in C major, G major, and D major from the time with Esser. More interesting, however, is a Quartet in D Major, dated fall 1842.<sup>36</sup> Its first movement, *Allegro molto*, survives in two versions: one is clearly Cornelius’s “first draft,” containing numerous corrections, probably all or in part by Esser; the other version can be considered a “revised version,” incorporating Esser’s remarks.

While the second version is clearly the “better” one in terms of various technical details, Max Hasse, in comparing the first ten measures of the two versions, is not completely satisfied with Esser’s “corrections” and “improvements.” Example 2.4a offers the “first draft” of the opening of the quartet, while Example 2.4b shows the revision, presumably incorporating Esser’s corrections:<sup>37</sup>

---

<sup>34</sup> “Auch hat er mir zum Muster ein Mozartsches Streichquartett in Partitur mitgegeben, wonach ich eins komponieren soll, damit ich mich ein wenig an die Formen gewöhne.” Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 29 November 1841, *Briefe*, 1:31.

<sup>35</sup> “Ich habe in letzter Zeit wieder den Anfang eines Quartetts nach Mozartschem Muster komponiert.” Cornelius, *Briefe*, 1:32. This work is presumably not identical with the D-major quartet discussed below (dated fall 1842).

<sup>36</sup> No. 18 in Wagner’s catalogue. Günter Wagner, *Peter Cornelius: Verzeichnis seiner musikalischen und literarischen Werke*, Mainzer Studien zur Musikwissenschaft 13 (Tutzing: Hans Schneider, 1986), 41.

<sup>37</sup> Hasse cited both fragments in *Der Dichtermusiker Peter Cornelius* (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1922–23, reprint Walluf bei Wiesbaden: Sändig, 1972), 1:34–35. I have corrected Hasse’s rendering of the revised version after the photocopy of the source available to me; on the other hand, I have followed Hasse’s attempt to reconstruct Cornelius’s original version by ignoring the many corrections, although it is practically impossible to tell whether a correction was made by Esser or by Cornelius himself (and in the latter case, at whether or not at Esser’s suggestion).

EXAMPLE 2.4a. Peter Cornelius, String Quartet in D Major, first version (Peter Cornelius, *Jugendarbeiten*, fol. 22r).

**Allegro molto**

5

9

EXAMPLE 2.4b. Peter Cornelius, String Quartet in D Major, revised version (Peter Cornelius, *Jugendarbeiten*, fol. 18r).

**Allegro molto**

5



Although Hasse is quick to point out that the quartet is the work of “[a] sixteen-year-old . . . whose talent was greater than his skill,”<sup>38</sup> he concludes that Esser proved himself to be

only partially the right teacher for this student. He lacks the fine hand to guide this talent, and injects too much *Esserisches* into it right away. . . . Certainly, the teacher is right to require a better voice-leading from m. 2 onward; he brings movement into lifeless bass lines. But on examination, his correction of m. 6 turns out to be more like a real *Kapellmeisterkorrektur*, which actually introduces “revolting fifths” in the work, namely hidden ones; moreover, it takes the momentum out of the phrase by removing the seventh chord. That Esser chooses [the root position of V] instead of the [first] inversion of the seventh chord for the last measure of the period strikes one as schoolmasterish.<sup>39</sup>

Considering his own recent studies with Sechter in Vienna, it does not come as a surprise that Esser also worked with Cornelius on counterpoint, although this does not seem to have gone much beyond standard four-part exercises.<sup>40</sup> Esser taught Cornelius to

<sup>38</sup> In fact, Cornelius was seventeen years of age in fall 1842.

<sup>39</sup> Hasse, *Der Dichtermusiker*, 1:35–36. The “revolting fifths” are a reference to Cornelius’s note in the margin of *Jugendarbeiten*, 1:fol. 18v, where Cornelius discusses the profit of working out the whole piece in his head before writing it down (see below): “This way I will also much sooner be able to avoid the revolting [parallele] octaves and fifths. . . .” (“Auf diese Art werde ich auch viel eher dazu kommen, die ekligen Oktaven und Quinten zu vermeiden. . .”).

<sup>40</sup> Hasse, *Der Dichtermusiker*, 1:41.

work out the movement of all voices in [his] head. . . . That is apparently the only way to arrive at a clear style.<sup>41</sup>

On his teacher's suggestion, the student also practiced score reading "for several hours a day."<sup>42</sup> Cornelius studied Beethoven's Symphony No. 2, hoping to move on to Mendelssohn and to the eight-part motets of Bach.<sup>43</sup>

Cornelius appears to have been largely positive about his lessons with Esser:

Herr Esser is a very clever and learned man, and learning from him is a real pleasure, since I can clearly see the progress I make with him from one lesson to another.<sup>44</sup>

He even sees the positive side of a less-than-pleasant experience:

Herr Esser's criticism was a little humbling to me in the right moment, because during the past days of the year I have suffered from a pretty sinful vanity, and it is never good when one thinks—even for a single moment—"This is good!" On the other hand, Herr Esser's criticism is never destructive to me, and that again is good. He is a grumbler; he always wants something original, but I on the other hand am afraid that striving for originality too early on is not good and [this is actually] the biggest mistake of the more recent composers.<sup>45</sup>

---

<sup>41</sup> ". . . den Gang jeder Stimme im Kopfe ausarbeitend . . . Das ist offenbar der einzige Weg, um zu einem klaren Stil zu gelangen." Cornelius's note in the margin of the fair copy of the D-major quartet, *Jugendarbeiten*, 1:18r; cited in Hasse, *Der Dichtermusiker*, 32.

<sup>42</sup> Peter Cornelius, letters to Elise Cornelius, 15 December 1841, and Carl Cornelius, Jr., 26 July 1842, *Briefe*, 1:32, 37.

<sup>43</sup> Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 28 December 1841, *Briefe*, 1:34–5.

<sup>44</sup> "Herr Esser is ein äußerst geschickter und gelehrter Mann, und das Lernen bei ihm ist eine wahre Freude, da ich von Lektion zu Lektion die sichtbaren Fortschritte sehe, die ich bei ihm mache." Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 15 December 1841, *Briefe*, 1:31.

<sup>45</sup> "Herrn Essers Tadel war zur rechten Zeit ein bißchen demütigend für mich; denn ich maß die vergangenen Tage dieses Jahres wirklich mit einer ziemlich frevelhaften Eitelkeit, und es ist nie gut, wenn der Mensch auch nur einen Augenblick denkt: Das ist gut! Übrigens schlägt mich Herrn Essers Tadel nicht nieder und das ist wieder gut. Er ist ein Brumbär, er will immer Originelles, aber ich fürchte grade, daß das zu frühe Streben nach Originalität nicht gut ist und der größte Fehler der neueren Komponisten." Peter Cornelius, letter to Elise Cornelius, 28 December 1841, *Briefe*, 1:35. It would be interesting to know which of "the more recent composers" Cornelius had in mind.

All this certainly sheds light on both Esser's teaching and the student-teacher relationship. Yet despite the small difference in age, the relationship appears not to have been particularly "friendly." Esser must have been quite critical at times and could be a bit grumpy, too. And even though it seems—at least on the surface—that Cornelius was able to take his teacher's criticisms fairly well, he probably felt self-conscious about his still limited technical skills and may well have felt that Esser was his only real option as a composition teacher. In any event, Cornelius did not feel a need to visit Esser when they both lived in Vienna, which may suggest that Cornelius harbored something other than particularly good memories of the studies in Mainz.<sup>46</sup> The image of Esser as a "tough" teacher is confirmed by Hanslick, who noted that he could be "strict to the point of harshness."<sup>47</sup> Interesting, and frankly a little puzzling, is Esser's wish for originality; it is certainly not the first thing that comes to mind when looking at Esser's own compositions, firmly rooted as they are in Classical and early-Romantic styles.<sup>48</sup> Certainly it speaks for Cornelius's strong character and artistic personality that he, though clearly dependent on Esser for technical guidance, felt strongly enough to disagree with his teacher on a more "philosophical" level (even though he is unlikely to have confronted Esser to his face). All in all, one wonders whether Esser somehow felt that

---

<sup>46</sup> Nor did Esser do much to help his former student, though he was clearly in a position to do so, as Carl Maria Cornelius points out; see Carl Maria Cornelius, *Peter Cornelius, der Wort und Tondichter*, 2 vols., Deutsche Musikbücherei 46–47 (Regensburg: Gustav Bosse, 1925), 2:396–97. Carl Maria thought that his father's contact with Wagner was the main reason for Esser's reserve.

<sup>47</sup> Hanslick, "Zwei Wiener Kapellmeister," 58. Hanslick presumably learned about Esser's teaching much later in life, and it is certainly possible that Esser became grumpier over time; still, that Hanslick and Cornelius agree on this point is striking.

<sup>48</sup> This is still true for Esser's late works; while a strong advocate of Wagner as a conductor, Esser was apparently unable (or not interested, or both) to incorporate Wagner's innovations in his own music; see Müller, "Heinrich Esser als Komponist," 167.

even though Cornelius's skills were underdeveloped, his talent would ultimately overshadow his own.

Cornelius worked with Esser for just under two years, from fall 1841 until summer 1843.<sup>49</sup> It is not clear why the lessons stopped, though financial constraints (certainly after the death of Cornelius Sr. in October 1843) may have played a role. It is probably safe to conclude that Cornelius's craftsmanship developed rapidly during his time with Esser; at the very least, his musical horizons widened, likely because of Esser's insistence that he study the works of the great masters. Whether Esser was able to foster Cornelius's specific musical talents in a wider sense is a more complicated question to answer. In the end, Esser was obviously a talented and well-trained musician, but certainly not a visionary. Cornelius, on the other hand, would struggle throughout his career; but to a much greater degree than his teacher, he was able to appreciate the visionary ideas of the New German School—most of all Wagner—while maintaining and developing his own identity as a composer. Even though Cornelius was only seven years younger than his teacher, he belonged to a new musical era, one that, in essence, always remained foreign to Esser.

---

<sup>49</sup> Carl Maria Cornelius, *Peter Cornelius, der Wort und Tondichter*, 2 vols., Deutsche Musikbücherei 46–47 (Regensburg: Gustav Bosse, 1925), 1:64.

## CHAPTER THREE

### THREE FEATURES OF THE SONATA AND THE AUTOGRAPH

In this chapter, I examine three features related to both the Sonata in E-flat Major itself and the autograph score (A-Wn Mus. Hs. 4752, fol. 31r–47r): (1) the *Fantasie*, the third movement of the sonata, which is, in effect, a “variation” on the song “Ungeduld” from Schubert’s *Die schöne Müllerin*; (2) Cornelius’s citation of Justinus Kerner’s “Wanderlied” in the last movement; and (3) the (long) fragment of Heine’s poem “Die Wallfahrt nach Kevlaar,” which Cornelius copied out on the verso of the title page of the sonata. Each of the three features seems to point to a programmatic background of the sonata relating to Cornelius’s biography.

#### *A Fantasy on Schubert’s Song*

With its evocative title *Fantasie*, the third movement is perhaps the most remarkable movement of the sonata. Though variations are common in violin sonatas of the Classical and early-Romantic eras,<sup>1</sup> the idea of a single variation—here on Schubert’s “Ungeduld” from *Die schöne Müllerin*<sup>2</sup>—is rather unusual.<sup>3</sup> As a title, *Fantasie* is probably more appropriate, since this is a very free variation; in fact, the second half of

<sup>1</sup> For instance, three of Beethoven’s ten violin sonatas include a theme and variations.

<sup>2</sup> D 795/7, to a text by Wilhelm Müller. The song was first published by Sauer & Leidesdorf in 1824 as no. 7 in the second fascicle (*zweites Heft*) of the cycle, which bears the opus number 25. The song appears in Franz Schubert, *Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, series 4, vol. 2a, ed. Walther Dürr (Kassel: Bärenreiter, 1975), 46–49.

<sup>3</sup> Curiously, the single movement that perhaps comes closest to Cornelius’s in character is the second movement of Liszt’s Duo (Sonate) for violin and piano (composed c. 1832–5, but first published only in 1964); although called “Tema con Variazioni,” it “actually consists of one continuous, extended, fantasy variation” on Chopin’s Mazurka in C-sharp Minor (Op. 6 No. 2); see William S. Newman, *The Sonata since Beethoven*, 3<sup>rd</sup> edition (New York: W.W. Norton: 1983), 368. Did Cornelius know Liszt’s Duo?

the movement in particular is more like a development of Schubert's song than a variation on it.

There are two remarkable differences between Cornelius's *Fantasie* and Schubert's theme that contribute to the character of the movement. First, and probably most important, Cornelius transformed Schubert's A-major melody by putting it into the minor mode (and transposing it to C minor); the exposed  $\flat\hat{3}$  on the first downbeat makes the transformation particularly obvious. Second, even though "Ungeduld" may not have been sung quite as fast as it often is today, Schubert did call for a lively tempo: "Etwas geschwind" in most sources, "Lebhaft" in the autograph copy for Schönstein;<sup>4</sup> Cornelius, however, marks the movement "Adagio."

Equally remarkable is the piano accompaniment of the *Fantasie*. Instead of Schubert's lively movement in triplets, Cornelius practically banishes rhythmic impetus from the piano part altogether by using only tremolo chords for the first nine measures. The melodramatic effect is somewhat reminiscent of an *accompagnato* recitative in opera: the transformed melody "hovers" over the harmonies.

Example 3.1 superimposes Cornelius's variation (mm. 1–20; the measure numbers follow Cornelius) over Schubert's original melody (here transposed to C major).

EXAMPLE 3.1. Cornelius's variation (mm. 1–20) superimposed above the melody of Schubert's "Ungeduld" from *Die schöne Müllerin*. (I have omitted measure 19, which constitutes a first ending.)

The image shows two staves of music. The top staff is labeled 'Cornelius' and the bottom staff is labeled 'Schubert (transp.)'. Both staves are in 3/4 time and C major. The Cornelius staff shows a variation of the melody with a flat on the third scale degree (F) and a hat symbol over it. The Schubert staff shows the original melody. The lyrics '1. Ich schnitt es gern in al - le Rin - den ein, ich grüb es gern in je - den' are written below the Schubert staff.

<sup>4</sup> Schubert, *Neue Ausgabe*, series 4, vol. 2a, 46 (first footnote).

5  
Kie - sel - stein, ich möcht es sä'n auf je - des fri - sche Beet, mit Kres - sen - sa - men, der es

9  
schnell ver - rät, auf je - den wei - ssen Zet - tel möcht ich's schrei - ben:

12  
Dein ist mein Herz, dein ist mein Herz und soll es

16  
e - wig, e - wig, *tr* blei - - ben. (20)

In essence, Cornelius follows the outline of Schubert's melody. The discrepancy between Schubert's eighth-note pick-up at the very beginning and Cornelius's sixteenth note almost certainly refers to the manner in which the song itself would have been performed, as Schubert's pick-up needs to be adjusted to the last note of the triplet in the accompaniment.<sup>5</sup> Although Cornelius does not use Schubert's eighth-note rests to

<sup>5</sup> Indeed, the dotted eighth notes followed by a sixteenth are best adjusted to the triplet accompaniment throughout the song.

separate phrases (see mm. 3, 5, 7, 9, and 11), his phrases basically agree with Schubert's.<sup>6</sup> Only Schubert's fourth and fifth phrases (mm. 8–11) are seamlessly connected in Cornelius's variation, thus creating a long phrase (of four measures) after three short ones (of two measures each).<sup>7</sup>

To make this long phrase even more poignant, Cornelius introduces large intervals, up to a ninth, whereas with the exception of the octave that approaches the cadence at m. 18, Schubert uses no intervals larger than a minor sixth within any individual phrase.<sup>8</sup> Clearly, both the long phrase and the large intervals are possible because Cornelius's medium is the violin, not the voice; but they also point to a more "Romantic" concept. In addition, by repeating the "low" *e*' in mm. 10–11, Cornelius creates the illusion of a rich two-part harmony in the violin line. The effect is underlined by Cornelius's change in the piano accompaniment: the tremolo chords give way to a "walking bass" with repeated eighth-note chords in the right hand, thus preparing the listener for mm. 12–20.

With a simple change of mode as its basis, Cornelius's variation, while closely following Schubert's melodic outline, moves away from the original from a harmonic point of view. Crucial to this "taking leave" is the typically nineteenth-century feature of "searching" chords that take advantage of some striking enharmonic shifts. Cornelius is clearly grasping here (the voice-leading is not always ideal), but he shows a strong sense of harmonic color. Example 3.2 offers a harmonic analysis of mm. 1–11.

---

<sup>6</sup> The absence of the eighth-note rests is, of course, possible because Cornelius was writing for the violin, which does not have to catch its breath as a singer does; it also suggests a more Romantic style of phrasing as opposed to Schubert's almost "Classical" short phrases (see below).

<sup>7</sup> From a purely melodic point of view, this could be considered an "improvement" on Schubert's original.

<sup>8</sup> The seventh between Schubert's mm. 13 and 14 separates two phrases (a singer would be likely to take a breath here).

EXAMPLE 3.2. The *Fantasia*: harmonic background of mm. 1–11.

4

7

10

c: i

c# V

bVI

i

VI<sup>7</sup>

d: V<sup>7</sup>

i

bIII<sup>7</sup>

a/A: VI<sup>δ</sup><sub>5</sub>

V<sup>6</sup><sub>5</sub>

d: V<sup>7</sup>

I<sup>7</sup>

(V<sup>7</sup>) → V

Mm. 12–20 are based on the “refrain” of Schubert’s song: “Dein ist mein Herz und soll es ewig bleiben” (Yours is my heart and shall ever remain), which returns in every stanza. The repetition of text within that verse (“Dein ist mein Herz, *dein ist mein Herz*, und soll es ewig, *ewig* bleiben”), the long, exposed notes on “dein,” and the more melismatic setting on “blei-” (of “bleiben”) all contribute to the climactic character of these measures in Schubert’s song. Cornelius’s variation of the melody by and large lies in a higher range than the original and contains more large intervals, thus making the variation much more “ecstatic” than the theme.

Cornelius’s piano part is similar to Schubert’s, and also has one long note in the bass per measure with repeated eighths in the right hand—triplets in Schubert, duplets in Cornelius (with the characteristic eighth-note rest on the first beat in both). Although the left-hand motive in Schubert’s mm. 20, 22, 23, and 24 is absent in Cornelius’s variation,

the applied diminished-seventh chords on  $\hat{4}$  in mm. 15 and 16 in a sense compensate for the loss (see Example 3.3).

EXAMPLE 3.3. The *Fantasia* and Schubert's "Ungeduld": piano accompaniment.

The image shows a musical score for piano accompaniment, comparing two versions: Cornelius (top system) and Schubert (transposed) (bottom system). The Cornelius system starts at measure 15 and includes harmonic labels  $\#IV^\circ$  and  $I \frac{4}{6}$ . The Schubert system starts at measure 22 and features a triplet of eighth notes in the bass staff.

The first half of the *Fantasia* ends in C major, although this is only fully realized with the second ending; the first ending leads back to the dark C-minor tremolo of m. 1. At the beginning of the second half, Cornelius places the theme in the right-hand of the piano (in octaves), first in major, then in minor, and the third time a tone lower. Thus, the progression of the top notes (at the beginning of mm. 20, 22, and 24) is  $\sharp\hat{3} - \flat\hat{3} - \flat\hat{2} - 1$ , as is illustrated in Example 3.4.

EXAMPLE 3.4. *Fantasia*, mm. 20–24 (piano right hand only).

The image shows a musical score for the piano right hand only, measures 20-24 of the *Fantasia*. The score is in treble clef and shows a sequence of chords with top notes highlighted in boxes, illustrating the progression of the top notes.



of variations on a popular theme. The text of the first stanza reads as follows in translation:

I would like to cut it on every tree,  
 I would like to dig it deep in every pebble-stone,  
 I would like to sow it in every bed of fresh soil  
 with cress seed, that would soon betray it,  
 on every white scrap of paper I would like to write it:  
 Yours is my heart and shall ever remain.<sup>9</sup>

The second and third stanzas of Wilhelm Müller's poem develop the same idea: the protagonist wants to tell the world about his love—and wants the world to tell *her* about it. But the end of the fourth stanza reveals the not-so-happy reality:

I thought it would show in my eyes,  
 that one could see it burning on my cheeks,  
 that it could be read from my mute lips,  
 that my every breath proclaimed it loudly to her;  
*and she is not aware of all this anxious pleading:*  
 Yours is my heart and shall ever remain!<sup>10</sup>

In other words, the poet's beloved is still unaware of his love for her! Despite Schubert's "upbeat" setting of the text, the situation is not quite "resolved": perhaps the beloved will answer the poet's passionate love, perhaps not. One possibility, then, is that the *Fantasie* is Cornelius's more subtle interpretation of the poem, reflecting both the passionate love of the poet (the turn to the major key at the end of the first half; the "ecstatic" large intervals in the violin part; the octaves in the piano) and its unfulfilled character (the over-all minor key; the turn to the dramatic Neapolitan; and perhaps the

---

<sup>9</sup> Translation adapted from Dietrich Fischer-Dieskau (ed.), *The Fischer-Dieskau Book of Lieder . . . with English translations by George Bird and Richard Stokes* (New York: Limelight, 1995), 171–72.

<sup>10</sup> Translation adapted from Fischer-Dieskau, *The Fischer-Dieskau Book of Lieder*, 172 (italics mine).

“solitary” violin recitative). This would nicely underscore Cornelius’s “double identity” as a poet and musician. As we have seen in Chapter 1, Cornelius was an experienced actor at the time he composed the sonata; he was also well read in poetry,<sup>11</sup> and had written some poetry himself. It is hard to believe, therefore, that the “unhappy ending” of the poem would have escaped him.<sup>12</sup>

Another more romantic possibility, of course, is that Cornelius wrote the *Fantasie* with a “significant other” in mind. If this is the case, we do not have to look far for the object of the composer’s love. As we have seen in Chapter 1, Cornelius had fallen in love with Fanny Krämer in the spring of 1840.<sup>13</sup> The relationship was much more serious than an average teenage love affair:

The lovers promised to stay together, but [Fanny’s] parents considered a marriage of their daughter with the poor musician impossible. The two of them never saw each other again. Fanny remained single, and her ardent love for Peter is said to be the reason that she renounced another love.<sup>14</sup>

Although the episode reads almost like a fairy-tale, there is no reason to doubt it: Carl Maria Cornelius is generally a very conscientious biographer, and he may very well have heard the story from his mother. In short, if Fanny Krämer was “the muse of his homeland,” it is certainly a strong possibility that Cornelius had her in mind when composing his *Fantasie* on “Dein ist mein Herz.” If we accept this, perhaps we can even

---

<sup>11</sup> Attesting to this is the presence of Heine’s poem *Die Wallfahrt nach Kevlaar* in Cornelius’s hand on the verso of the title page of the sonata (see below).

<sup>12</sup> Whether it escaped Schubert is, of course, impossible to say; but evidently it did not bother him enough to come up with a different, perhaps more suitable, ending.

<sup>13</sup> See p. 18.

<sup>14</sup> Carl Maria Cornelius, *Peter Cornelius, der Wort und Tondichter*, 2 vols., Deutsche Musikbücherei 46–47 (Regensburg: Gustav Bosse, 1925), 1:49.

hear the beginning of the second half of the *Fantasie* as a love-duet, with Peter, as pianist, singing out his love in strong octaves, while the violin, with its “Dein ist mein Herz” refrain, is Fanny. The question begs itself whether the “open ending” on the dominant of the *Fantasie* might bear any significance in view of the proposed autobiographical background of the movement: an unrequited, unfulfilled, or frustrated love? It is possible that Cornelius was aware that he would never be able marry Fanny Krämer, and that the relationship would have to end by his leaving town for his proposed studies in Berlin (see below).

#### *A Kerner Song*

Towards the end of the last movement of the Sonata in E-flat Major, at m. 200, Cornelius introduces a well-known student song (melodically unrelated to what comes before).<sup>15</sup> Here he entered the words “Wohl auf noch getrunken den funkelnden Wein,” (see Facsimile V, p. 85). The words can be identified as coming from the “Wanderlied” by Justinus Kerner (1786–1862). Kerner was a medical doctor (he worked as *Oberamtarzt* in Weinsberg near Heilbronn) and a prolific and popular poet. Robert Schumann set approximately twenty Kerner poems, including the *Zwölf Gedichte* op. 35 (1840); other composers who set Kerner poems include Johannes Brahms (“Klosterfräulein,” *Vier Duette* op. 61, no. 2, 1874),<sup>16</sup> Hugo Wolf (“Zur Ruh’, zur Ruh’,” *Sechs Gedichte*, no. 6), Richard Strauss (“Alphorn,” from *Jugendlieder*, with French horn

---

<sup>15</sup> The final phrase of the song, however, is briefly “announced” near the beginning of the movement (mm. 9–21).

<sup>16</sup> But apparently composed as early as 1852; see Leon Botstein, *The Compleat Brahms* (New York: W.W. Norton, 1999), 310–11.

obligato, 1878), Louis Spohr, and Henri Vieuxtemps. Some of Kerner's poems became so popular that they might well be termed "folksongs." Perhaps the best example of these is the "Wanderlied." Kerner wrote the song on the way home from Tübingen to Ludwigsburg in March 1809, after passing his medical exams in December 1808. In a letter to Ludwig Uhland of March 1809, Kerner related the genesis of the song:

I strolled along after you left me . . . and actually did write a hiking song [*ein Wanderlied*]. . . . I wrote it down for boredom in the inn at Echterdingen and as I continued, I sang it on the road from the sheet to a tune of my own. A traveling journeyman came down the road who came over to me and asked me very politely to "please give him this song." I forgot that it had not been polished yet and gave it out to the world before the ten years of polishing (laziness). . . .<sup>17</sup>

The story is almost too good to be true: a young poet composes a hiking song while actually strolling down the roads of Swabia and writes it down in the inn; a little later a stranger is so impressed with it that he asks the poet for a copy. Yet there seems to be no reason to doubt it. The most interesting aspect of the story is perhaps that the poem was meant to be sung from the very beginning: Kerner called it a hiking song, and actually sang it to a tune he apparently composed himself. Much later, the song was set by Schumann,<sup>18</sup> but—apparently in the late 1820s or very early 1830s—somebody "married" Kerner's poem to a folk tune known both as "Hoch droben auf'm Berge"<sup>19</sup> and

---

<sup>17</sup> Theobald Kerner and Dr. Ernst Müller (eds.), *Justinus Kerners Briefwechsel mit seinen Freunden*, 2 vols. (Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt, 1897), 1:29–30; ". . . polishing (laziness)": a play on words with *Feilung* and *Fäulung*.

<sup>18</sup> No. 3 in *Zwölf Gedichte* op. 35 (1840).

<sup>19</sup> "Volkslieder Verzeichnis," <http://ingeb.org/Lieder/wohlaufn.html> (21 February 2005).

as “Dort oben auf dem Berge, da horstet der Aar”;<sup>20</sup> the melody is said to stem from the Tyrol and is dated 1826 or 1827.<sup>21</sup> Along with this “marriage” of text and melody, the *Ju vivallera* refrain was apparently added; in addition, the last two syllables of the stanza itself (before the refrain) are repeated in the “folksong version.” Following is the text of the song as found in Kerner’s *Werke*<sup>22</sup> with a translation in the right-hand column:

*Wanderlied*

Wohlauf! noch getrunken  
Den funkelnden Wein!  
Ade nun, ihr Lieben!  
Geschieden muß sein.  
Ade nun, ihr Berge,  
Du väterlich Haus!  
Es treibt in die Ferne  
Mich mächtig hinaus.

*Ju vivallera, ju vivallera,  
Ju vivallerallerallera!* 10

*Wandering Song*

Come on, one more drink  
of that sparkling wine!  
Now farewell, my dear ones,  
for we must part!  
5 Now farewell, you mountains,  
my father’s house!  
I am drawn faraway  
with a burning desire.

<sup>20</sup> Ludwig Erk, *Erk’s Deutscher Liederschatz: Eine Auswahl der beliebtesten Volks-, Soldaten-, Jäger- und Studenten-Lieder für eine Singstimme mit Pianobegleitung* (Leipzig: Peters, n.d.), 213 (the song is no. 200 and found among the “Studentenlieder”).

<sup>21</sup> “Volkslieder Verzeichnis,” <http://ingeb.org/Lieder/wohlaufn.html> (21 February 2005).

<sup>22</sup> Justinus Kerner, *Werke. Auswahl in sechs Teilen*, ed. Raimund Pissin, vol. 2: *Gedichte* (Berlin: Bong, 1914), 92. The version in Kerner’s *Briefwechsel* has four-line stanzas (i.e., ten stanzas in all); see Kerner, *Briefwechsel*, 1:29. In later song books, the lines are often combined two-by-two into lines of double length, while the punctuation differs from source to source. In F. Ahrens (ed.), *Wanderliederbuch* (Reutlingen: Enklin & Laiblin, n.d. [1921]), for example, the first stanza of the song appears as follows (pp. 88–89):

Wohlauf, noch getrunken den funkelnden Wein!  
Ade nun, ihr Lieben! Geschieden muß sein!  
Ade nun, ihr Berge, du väterlich Haus!  
Es treibt in die Ferne mich mächtig hinaus.

Die Sonne, sie bleibet  
Am Himmel nicht stehn,  
Es treibt sie, durch Länder  
Und Meere zu gehn.  
Die Woge nicht haftet  
Am einsamen Strand,  
Die Stürme, sie brausen  
Mit Macht durch das Land.

*Ju vivallera, ju vivallera,  
Ju vivallerallerallera!* 20

The sun, it does not remain  
standing in the sky:  
it wants to go out  
over land and sea.  
The wave does not cling  
to the lonely shore,  
the storms, they thunder  
fiercely through the countryside.

Mit eilenden Wolken  
Der Vogel dort zieht,  
Und singt in der Ferne  
Ein heimatlich Lied.  
So treibt es den Burschen  
Durch Wälder und Feld,  
Zu gleichen der Mutter,  
Der wandernden Welt.

*Ju vivallera, ju vivallera,  
Ju vivallerallerallera!* 30

With clouds hurrying by,  
there flies the bird;  
in faraway lands, it sings  
a song from home.  
Likewise the young man burns to go  
through field and wood,  
to be like the Mother—  
the Wandering World.

Da grüßen ihn Vögel,  
Bekannt über'm Meer,  
Sie flogen von Fluren  
Der Heimat hierher;  
Da duften die Blumen  
Vertraulich um ihn,  
Sie trieben vom Lande  
Die Lüfte dahin.

*Ju vivallera, ju vivallera,  
Ju vivallerallerallera!* 40

There birds greet him  
from across the see;  
they flew here  
from the meadows of home.  
The flowers spread their  
familiar perfume around him;  
the air has carried them here  
from the homeland.

Die Vögel, die kennen  
Sein väterlich Haus,  
Die Blumen einst pflanzt' er  
Der Liebe zum Strauß,  
Und Liebe, die folgt ihm,  
Sie geht ihm zur Hand.<sup>23</sup>  
So wird ihm zur Heimat  
Das ferneste Land.

*Ju vivallera, ju vivallera,  
Ju vivallerallerallera!* 50

The birds, they know  
his father's house;  
the flowers he once planted  
as a bouquet for his love;  
and love follows him  
by the hand:  
thus he is at home,  
in the farthest land.

<sup>23</sup> In Kerner's version of March 1809: "Dem Herzen verwandt;" (see Kerner, *Briefwechsel*, 1:29).

The repetition of text in the Tyrolean folksong version of the “Wanderlied” (see Example 3.7) makes it clear that text and melody were not conceived together: lines 3 and 4 of each stanza repeat the music of lines 1 and 2; likewise, lines 7 and 8 repeat the music of lines 5 and 6. Then lines 5–8 are repeated to different music. The *Juvivallera* refrain is sung twice, each time to different music; in *Erk’s Deutscher Liederschatz*, that whole section (marked E and F in Table 3.1) is repeated as well. Table 3.1 summarizes the relation between text and melody.

TABLE 3.1. The “folksong” version of Kerner’s “Wanderlied”: formal scheme.

Text (line)	Measure	Melody	Harmony
1–2	1–4	A	I
3–4	5–8	A	I
5–6	9–12	B	V
7–8	13–16	B	V
5–6	17–20	A <sup>24</sup>	I
7–8	21–24	B <sup>25</sup>	I
<i>R 1</i>	22–25	C	I
<i>R 2</i>	26–29	D	I

Example 3.7 compares the tune as found in *Erk’s Deutscher Liederschatz* (transposed to E-flat) with Cornelius’s citation of it in the last movement of the sonata.

<sup>24</sup> The last three measures of A and A’ are identical.

<sup>25</sup> With the exception of the first note, B’ is a literal transposition (to the tonic) of B.

EXAMPLE 3.7. Justinus Kerner, "Wanderlied," in *Erk's Deutscher Liederschatz* (transposed to E-flat) and Cornelius's Sonata in E-flat Major (m. 200–240; small notes are editorial in the edition).

200 [Violin]

Cornelius

Erk's Deutscher Liederschatz

Wohl - auf, noch ge - trun - ken den fun - kehl - den Wein! A -

204

-de nun, ihr Lie - ben! ge - schie - den muss sein. A - de nun, ihr Ber - ge, du

210 [Piano]

vä - ter - lich Haus! es treibt in die Fern - ne mich mäch - tig hin - aus! A -

216 [Violin]

de nun, ihr Ber - ge, du vä - ter - lich Haus! es treibt in die Fer - ne mich

222 [Piano] [Violin]

mäch - tig hin - aus! hin - aus! — Ju vi - val - le - ra, ju vi - val - le - ra, ju vi -

227

val-le-ral-le-ral - le-ra! ju-vi-val-le-ra, ju vi-val-le-ra, ju vi-val-le-ral-le-ral-le

232

ra! Ju vi-val-le-ra, ju vi-val-le-ra, ju vi-val-le-ral-le-ral-le

236

ra! ju-vi-val-le-ra, ju vi-val-le-ra, ju vi-val-le-ral-le-ral-le-ra!

The minor differences in the melody are probably best explained by assuming that Cornelius knew a slightly different version of the tune (possibly one with a slightly different text for the refrain). Finally, Cornelius introduces two nice touches in his version of the melody: he raises the B section of the melody up an octave (mm. 207–215) and hammers away at a repeated b-flat in the piano at the “echo” in m. 223–224.<sup>26</sup>

As with the introduction of Schubert’s “Ungeduld” in the third movement, there is the question whether or not Cornelius’s citation of Kerner’s “Wanderlied” towards the end of the finale has a particular significance. And once again, perhaps Cornelius’s biography offers an answer. According to Cornelius’s note on the title page of the autograph, the sonata was written in January and February 1844 (it was finished by 19

<sup>26</sup> The “echo” probably implies less of a “virtuoso” performance than might be expected from the notation.

February, when Cornelius and his friend Buths performed the work “in the school”). Peter’s father, Carl Cornelius, Sr., had died in October 1843. The financial situation in the Cornelius family must have been difficult, and the plan for Peter to go and live with his uncle, the painter Peter von Cornelius, in Berlin must have come up early in 1844. Even though the affirmative answer from Peter von Cornelius did not arrive till the end of the summer of 1844 (the young composer moved to Berlin in September of that year), in January/February 1844, Peter may well have expected to move to Berlin “soon.” To move from Wiesbaden to Berlin and thus leave home—in all likelihood permanently—must have been an exciting prospect for the nineteen-year-old musician; and the first stanza in particular of the “Wanderlied” precisely expresses the excitement of leaving one’s home and traveling to unknown, faraway lands:

Come on, one more drink/ of that sparkling wine!  
 Now farewell, my dear ones,/ for we must part!  
 Now farewell, you mountains,/ my father’s house!  
 I am drawn faraway/ with a burning desire.

Given that Cornelius reserves the explicit quotation of Kerner’s song for what might be considered the coda of the movement, it is hard to believe that the citation was a mere sign of appreciation of the song. As a true Romantic, Cornelius must have felt compelled to express his excitement about his expected leave for Berlin in the sonata; this, in fact, may partly explain why the work is easily the most ambitious work, both in length and substance, of Cornelius’s Mainz and Wiesbaden years.

*A Heine Poem*

The verso of the title page of the Sonata in E-flat Major contains Cornelius's autograph redaction of the first half of Heinrich Heine's poem "Die Wallfahrt nach Kevlaar" (see Facsimile II, p. 82). The poem tells of the pilgrimage of an ill young lad named Wilhelm with his mother from Cologne to "Kevlaar" for healing.<sup>27</sup> It refers to the custom of offering a waxen body part to the Virgin Mary in the (almost) certain hope of healing of the actual physical body part. In this case, since the boy is suffering from heartache after the death of Gretchen—presumably his beloved—the mother molds a heart out of a wax candle and the boy offers it to the Virgin. His prayer is heard: Mother Mary heals his heart, but in the process carries him to heaven. Cornelius's transcription breaks off after the mother has molded the waxen heart.

Cornelius's version of the poem contains a number of notable variants which are not found in any edition of the poem.<sup>28</sup> Cornelius may have written down the ten stanzas from memory and in the process rewritten a number of the lines. Some of the variants can perhaps be explained by the fact that, while they retain Heine's meaning, they present a simpler, more every-day German.<sup>29</sup> In other places, Cornelius altered the position of similar lines within the poem<sup>30</sup> or inverted the two halves of a single line.<sup>31</sup> In one instance, Cornelius "improved" Heine's meter by combining the words *an das* into *ans*

---

<sup>27</sup> Kevlaer is a well-known place of pilgrimage in the Rhineland, close to the Dutch border near Venlo, about 70 miles from Cologne.

<sup>28</sup> Communication of Marianne Tilch, Heinrich-Heine-Institut Düsseldorf, 21 June 2004.

<sup>29</sup> *Sehn* instead of *schaun*, for example (v. 4).

<sup>30</sup> Cornelius's v. 19 is clearly a variant of Heine's v. 79.

<sup>31</sup> For example in v. 33.

(v. 7). A more conscious change on Cornelius's part may be that in his version, it is not the church *flags* that *flap* but the church *bells* that *ring*. The most dramatic changes, however, occur right at the beginning: while Heine tells a story of "long ago" (*stand, lag*), Cornelius uses the present tense (*steht, liegt*); moreover, Cornelius starts off with what is perhaps the most important word of the poem: *die Mutter*, which Heine reserves for the beginning of a line only at vv. 17, 21, 37, 69, and 77.

If nothing else, the presence of the poem in Cornelius's handwriting in the score shows the composer's interest in the poet; he set to music four of Heine's poems.<sup>32</sup> But the presence of the poem on the verso of the title page could also point to a more direct relevance to the sonata. While superficially, Cornelius's version of "Die Wallfahrt nach Kevlaar" reads simply as a highly corrupt version of Heine's famous poem, the dingbat at the end of the poem in Cornelius's handwriting warrants caution: it clearly indicates that Cornelius meant the poem to end there. As it is hard to believe that Cornelius did not know the complete poem, he must have intentionally edited Heine's poem to end there.<sup>33</sup> The present-day reader might argue that Cornelius left out the most dramatic part of the poem: the son's offering the wax heart to the BVM and the "healing" that follows. Perhaps the devout Roman Catholic Cornelius simply did not like the part where Heine's critical attitude towards that church's tradition of offering artificial limbs in the hope of healing reaches its climax. Or he may have wanted the poem to end where he indicated it for a different reason.

---

<sup>32</sup> *Der Fichtenbaum* (1842) for mixed choir; *Es war einmal ein König* (1844) for male voices; *Die Heimkehr* [XXVII from *Die Heimkehr*] (1848), and *Warum sind den die Rosen so blaß* [XXIII from *Lyrisches Intermezzo*] (1862), the last two for solo voice and piano.

<sup>33</sup> Therefore at least some of Cornelius's other changes in the poem could well have been intentional, too.

The crucial word here may be “heart,” a word that is also highly important to the third movement of the sonata; Cornelius even cited Schubert’s song as “Dein ist mein Herz,” thus putting the word “heart” explicitly in the title of the movement. We have seen that Cornelius’s heart belonged to Fanny Krämer. Is it too far-fetched, then, to see the whole sonata as Cornelius’s “wax heart,” which he offers, not to the BVM, but to his girlfriend, as a farewell present before leaving for Berlin? This would also offer another explanation for the end of the third movement: after the passionate love duet, there is the short recitative of the solo violin, as if “left alone,” before the dominant seventh chord leads to the optimistic, though slightly melancholic, farewell song in the last movement.

What follows offers the complete text of “Die Wallfahrt nach Kevlaar” as found in the *Buch der Lieder*<sup>34</sup> in the left-hand column, while the right-hand column gives the poem as rendered by Cornelius, with variants highlighted in italics.

*Die Wallfahrt nach Kevlaar*

1

Am Fenster stand die Mutter,  
Im Bette lag der Sohn.  
“Willst du nicht aufstehn, Wilhelm,  
Zu schaun die Prozession?”

“Ich bin so krank, o Mutter,  
Daß ich nicht hör und seh;  
Ich denk an das tote Gretchen,  
Da tut das Herz mir weh.” –

“Steh auf, wir wollen nach Kevlaar,  
Nimm Buch und Rosenkranz;  
Die Mutter Gottes heilt dir  
Dein krankes Herze ganz.”

Die Mutter *steht* am Fenster  
Zu Bette *liegt* der Sohn.  
Willst du nicht aufstehn, Wilhelm,  
Zu *sehn* die Prozession?

Ich bin so krank, o Mutter,  
Dass ich nicht hör noch seh,  
Ich denk’ *ans* tote Gretchen,  
Da thut das Herz mir weh.

10 Steh’ auf, wir woll’n nach Kevlaar,  
Nimm Buch und Rosenkranz,  
Die Mutter Gottes heilt dir  
Dein krankes Herze ganz.

<sup>34</sup> The text follows Heinrich Heine, *Buch der Lieder*, ed. Klaus Briegleb (Munich: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1987), 163–65.

Es flattern die Kirchenfahnen,  
Es singt im Kirchenton;  
Das ist zu Köllen am Rheine,  
Da geht die Prozession.

Die Mutter folgt der Menge,  
Den Sohn, den führet sie,  
Sie singen beide im Chore:  
Gelobt seist du, Marie!

2

Die Mutter Gottes zu Kevlaar  
Trägt heut ihr bestes Kleid;  
Heut hat sie viel zu schaffen,  
Es kommen viel kranke Leut.

Die kranken Leute bringen  
Ihr dar, als Opferspend,  
Aus Wachs gebildete Glieder,  
Viel wächserne Füß und Händ.

Und wer eine Wachshand opfert,  
Dem heilt an der Hand die Wund;  
Und wer einen Wachsfuß opfert,  
Dem wird der Fuß gesund.

Nach Kevlaar ging mancher auf  
Krücken,  
Der jetzo tanzt auf dem Seil,  
Gar mancher spielt jetzt die Bratsche,  
Dem dort kein Finger war heil.

Die Mutter nahm ein Wachslight,  
Und bildete draus ein Herz.  
"Bring das der Mutter Gottes,  
Dann heilt sie deinen Schmerz."

Der Sohn nahm seufzend das  
Wachsherz,  
Ging seufzend zum Heiligenbild;  
Die Träne quillt aus dem Auge,  
Das Wort aus dem Herzen quillt:

Es *läuten* die Kirchenglocken,  
Es singt im Kirchenton,  
Das ist zu Köln am Rheine  
Da geht die Prozession.

Die Mutter folgt der Menge,  
Den Sohn den führet sie,  
*Andächtig leise singend:*  
Gelobt seist du Marie.

20

2.

Die Mutter Gottes zu Kevlaar  
Trägt heut ihr bestes Kleid  
Heut hat sie viel zu schaffen  
Es kommen viel kranke Leut.

Die kranke Leute *legen*  
Ihr *hin* als Opferspend  
Aus Wachs gebildete Glieder  
Viel wächserne Füß und Händ.

Und wer eine Wachshand opfert  
Dem heilt an der Hand die Wund  
Und wer einen Wachsfuß opfert  
Dem wird der Fuss gesund.

*An Krücken ging mancher nach*  
*Kevlaar,*  
Der jetzo tanzt auf dem Seil  
Gar mancher spielt *auf* der Bratsche  
Dem dort kein Finger war heil.

Die Mutter *macht in Eile*  
*Dem Sohn ein wächsern* Herz:  
*Gib* das der Mutter Gottes,  
Dann heilt sie deinen Schmerz.

[Cornelius's version ends here.]

“Du Hochgebenedeite,  
 Du reine Gottesmagd,  
 Du Königin des Himmels,  
 Dir sei mein Leid geklagt!

Ich wohnte mit meiner Mutter  
 Zu Köllen in der Stadt, 50  
 Der Stadt, die viele hundert  
 Kapellen und Kirchen hat.

Und neben uns wohnte Gretchen,  
 Doch die ist tot jetzund –  
 Marie, dir bring ich ein Wachsherz,  
 Heil du meine Herzenswund.

Heil du mein krankes Herze –  
 Ich will auch spät und früh  
 Inbrünstiglich beten und singen:  
 Gelobt seist du, Marie!” 60

## 3

Der kranke Sohn und die Mutter,  
 Die schliefen im Kämmerlein;  
 Da kam die Mutter Gottes  
 Ganz leise geschritten herein.

Sie beugte sich über den Kranken,  
 Und legte ihre Hand  
 Ganz leise auf sein Herze,  
 Und lächelte mild und schwand.

Die Mutter schaut alles im Traume,  
 Und hat noch mehr geschaut; 70  
 Sie erwachte aus dem Schlummer,  
 Die Hunde bellten so laut.

Da lag dahingestreckt  
 Ihr Sohn, und der war tot;  
 Es spielt auf den bleichen Wangen  
 Das lichte Morgenrot.

Die Mutter faltet die Hände,  
 Ihr war, sie wußte nicht wie;  
 Andächtig sang sie leise:  
 Gelobt seist du, Marie!

80

In all, Cornelius's borrowing of preexistent material in the third and fourth movements as well as his copying out a Heine poem in the autograph strongly links him with the Romantic movement of which Schubert, Kerner, and Heine were—each in his own way—important exponents; also important was the element of folksong, in this case the Tyrolean tune married to Kerner's "Wanderlied." As a mature composer, predominantly of art song, Cornelius was to remain faithful to the Romantic tradition all his life. At the same time, the strong interest in poetry as evidenced by his treatment of Schubert's "Ungeduld," Kerner's "Wanderlied," and Heine's "Die Wallfahrt nach Kevlaar" undoubtedly reflects Cornelius's own poetic talents. Although Cornelius was, perhaps, even less developed as a poet than as a composer in early 1844, poetry was to become an almost equally important means of expression as music for him. Most of Cornelius's art songs are settings of his own poems and, like Wagner, he wrote his own librettos for his three operas: *Der Barbier von Bagdad*, *Der Cid*, and the unfinished *Gunlöd*. Despite the youthful character of the present work, the three features of the Violin Sonata in E-flat Major and its autograph manuscript discussed in this chapter mark it as being quite typical for the composer. It is certainly to be regretted that Cornelius never returned to chamber music later in life: a mature violin sonata or string quartet by him would certainly be welcomed by performers and audiences today. Perhaps the present edition of the Violin Sonata in E-flat Major can be a modest compensation for that loss.

## CRITICAL COMMENTARY

The present edition makes available in print for the first time a chamber music work of the young Peter Cornelius. The aim of the edition is two-fold: first, to make available to scholars one of Cornelius's early chamber music works; second, to offer a completely unknown violin sonata by a fine composer of the mid-nineteenth century to present-day performers. Therefore, the edition and commentary are as accurate and detailed as possible, on the one hand, and as accessible as possible to the modern performer, on the other.

### *The Source*

The only source of the Violin Sonata in E-flat Major<sup>1</sup> is Cornelius's autograph manuscript, which is part of vol. 2 of the composer's so-called *Jugendarbeiten*, now in the Nationalbibliothek, Vienna, Mus. Hs. 4752, fols. 31r–47r.<sup>2</sup> The title page reads *Sonate/ für/ Clavier und Violine./ componirt u. geschrieben in den Monaten Januar u. Februar/ 1844/ aufgeführt in der Schule mit Buths am 19<sup>ten</sup> Februar* (see Facsimile I, p. 81).<sup>3</sup> On the top-right of the title page, somebody (Cornelius?) scribbled "Lieber

---

<sup>1</sup> The work bears number 33 in Günter Wagner's catalogue *Peter Cornelius: Verzeichnis seiner musikalischen und literarischen Werke*. Mainzer Studien zur Musikwissenschaft 13 (Tutzing: Hans Schneider, 1986).

<sup>2</sup> There is also a parallel page numbering on the odd pages only, starting with page 1 on fol. 32r and ending with p. 31 on fol. 47r. The page numbering is apparently in the hand of the composer (Wagner, *Verzeichnis*, 51).

<sup>3</sup> "Sonata/ for/ Piano and Violin./ composed a[nd] written during the months January a[nd] February/ 1844/ performed in the school with Buths on February 19<sup>th</sup>." Carl Buths (1823–1901) was the dedicatee of Cornelius's *Introduktion, Andante und Polonaise* for oboe and piano "op. 1" (1840, "Composé et dédié à son ami C. Buths") and of the Violin Sonata in C Major "op. 2" (1840, "seinem Freunde Carl Buths gewidmet"). Since Buths played in the first performance of Cornelius's String Quartet in C Major (Wagner, *Peter Cornelius: Verzeichnis*, 32) and frequently played string quartet with Cornelius, he

Begleiter.”<sup>4</sup> The top-left has the word *Cornelius* (apparently in pencil), and—a little more toward the center—the number 8; both may have served as indications for the bookbinder, who had the job of binding a number of Cornelius manuscripts together. On the back of the title page, fol. 31v, Cornelius copied the first half of Heinrich Heine’s poem “Die Wallfahrt nach Kevlaar” (“Die Mutter steht am Fenster”; see Facsimile II, p. 82).<sup>5</sup> The score (as well as the title page) are written on twelve-staff manuscript paper in “portrait” format. There are always four three-staff systems per page; Cornelius did not leave any empty pages or even systems between the movements.

The second and third movement appear in reversed order in the autograph, but their intended order in performance is made clear by notes at the beginning of both movements (“No. 3” for the Adagio, “zweiter Satz” [second movement] for the Scherzo). In the present edition, the movements appear in their intended order. Likewise, the coda of the Scherzo, notated between the Scherzo and the Trio in the autograph, has been moved to the end of the Scherzo, following standard practice.

---

presumably played the violin as well as the oboe; it seems therefore likely that he was the violinist for the first performance of the Sonata in E-flat Major as well. Cornelius also taught Buths English; see Peter Cornelius, letter to Carl Cornelius, Jr., 30 December 1843, in Peter Cornelius, *Ausgewählte Briefe nebst Tagebuchblättern und Gelegenheitsgedichten (Literarische Werke, vols. 1–2)*, ed. Carl Maria Cornelius (Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1904/05; reprint New York: Johnson Reprint, 1970), 1:50). Buths later became oboist at the Hoftheater in Wiesbaden. He was the father of conductor and composer Julius Emil Martin Buths (1851–1920).

<sup>4</sup> Either “Dear accompanist” (as at the beginning of a letter) or “Sooner (rather) accompanist.” Perhaps these words indicate that Cornelius would rather play the piano than the violin for the first performance of the sonata.

<sup>5</sup> Heine’s poem was first published in *Der Gesellschafter* 92 (10 June 1822), reprinted two months later in the *Rheinisches Unterhaltungsblatt* 34 (25 August 1822), then included as part of the cycle *Die Heimkehr in Reisebilder I* (1826), and finally as part of the *Heimkehr* cycle in the various editions of *Buch der Lieder* (1827, ’37, ’39, ’41, ’44). Cornelius’s version of the poem is not only incomplete, but shows a significant number of variants, none of which are found in any of the prints; they can probably be explained by assuming that Cornelius wrote the poem down from memory. Chapter Three offers a comparison of Cornelius’s text with Heine’s own version.

The autograph is what could be termed a “composing score”: it shows the composer “at work” on the composition. It is, however, more than just a “draft”; in fact, the relatively clear and “determined” handwriting at, for example, the beginning of the first movement, suggests that Cornelius may have drafted at least some of the main themes before he started working at the score. The last movement, on the other hand, is clearly written in haste. And though Cornelius certainly seems to have had a clear concept of the movement as a whole, large parts of it remain rather sketchy: perhaps because he was in a hurry to get the sonata ready for the above-mentioned school performance, Cornelius did not write out the recapitulation in full. If the autograph was indeed used for the first performance (as the title page seems to suggest), Cornelius must have “improvised” the missing notes in the piano part; the violinist almost certainly played from a separate violin part, now lost.



### *The Critical Commentary*

This Critical Commentary lists all instances in which Cornelius’s manuscript differs from the edition and records the state of the manuscript at that point. The number in the first column refers to the measure number in the edition. The second column indicates the instrument: V (violin) or P (piano), r.h. (right hand) or l.h. (left hand) within the piano part. The third column gives the item number: each note or rest, irrespective of its value, counts as one item. Tied notes within a measure count as a single item, but if a measure begins with a note tied over from the previous measure, the tied note is counted as item 1 of the new measure. Accidentals do not count as separate items. The last column describes as succinctly as possible how the manuscript differs

from the edition. I have also recorded earlier stages of the manuscript, that is, readings that Cornelius himself eventually altered; thus, the word “originally” in the Commentary refers to such earlier stages of the manuscript. I spell out the notes of chords from the bottom up, with the successive notes separated by a slash; successive melody notes, however, are separated by commas. The following system is used for indicating the octave: *C'-B'*, *C-B*, *c-b*, *c'-b'*, *c''-b''*, *c'''-b'''*, with *c'* = middle c. Note names with their appropriate accidentals appear in italics in the Critical Commentary; individual accidentals, however, appear in roman type.

### *Editorial Methods*

Notes or rests that are not in the source are printed in small type in the edition; this is true both for single notes or rests and for long stretches of rests (particularly in the last movement), as well as for the last part of the finale, where the manuscript is often sketchy at best.

Beaming of groups of eighth notes has been modernized, except in cases where Cornelius's beaming is suggestive in terms of phrasing or articulation (e.g. III: 16, V). Cornelius's notation  (particularly frequent in the first movement) has been transcribed as .

Cornelius's notation of grace notes as a small eighth note (rather than a sixteenth) has been retained, since it may be an important source of information for the performance practice; in the edition, it is always slurred to the main note (Cornelius is not consistent in this regard).

The distribution of the piano part on two staves has been modernized for the purpose of clarity. Cornelius frequently avoids ledger lines by writing part of a chord in the top staff and part in the lower staff; this kind of notation looks archaic if not awkward to performers today and does not serve any particular purpose (hand division, for example, is never a problem throughout the sonata).

### *Accidentals*

The use of accidentals in the edition is according to modern convention: accidentals are valid for the duration of the measure, unless they are specifically cancelled out by a natural. In general, the character of the manuscript as a composing score—at times clearly written in a hurry—explains why Cornelius's use of accidentals is often inconsistent: sometimes he obviously does not spell out accidentals that are clearly implied for long stretches, sometimes he writes more accidentals than strictly necessary (as if he has “forgotten” which key he is in); yet there is rarely any doubt about what he means.

Accidentals that are very obviously missing have been added in normal print and mentioned in the Commentary. Where the editor felt that an accidental was missing but the evidence is less strong, the accidental has been put in parentheses. Where an accidental is no more than a possibility, it has been added in brackets over the note. The edition retains some of Cornelius's “courtesy” accidentals, while in some other situations they have been added for the convenience of the modern player (who is more accustomed to the help of such “courtesies” than the nineteenth-century performer would have been).

A few changes in key signature have been introduced editorially for the purpose of clarity in the last movement (at mm. 115, 140, 160, and 179, all in brackets, thereafter without brackets at the beginning at each consecutive system), in a sense inspired by Cornelius's own key change at m. 42, and justified by the modulatory character of the movement.

### *Dynamics and articulation*

Dynamics and articulation have been added in parentheses by strict analogy only. Although Cornelius would undoubtedly have added many such markings if the piece had been published during his lifetime, any attempt to add dynamics and articulation throughout the sonata would be purely hypothetical. Performers will have to make their own decisions based on contemporary performance practice, the music itself, and of course their own taste. Obviously missing ties are added in the edition and mentioned in the Commentary; only in a few places (in the Scherzo) have added ties have been "dotted."

### *Abbreviations*

Cornelius makes frequent use of the following standard abbreviations in the score, all of which have all been written out in the edition, and have not been mentioned in the Commentary:

- /. indicating repetition of a measure or part of a measure (e.g. I: 3 P, r.h. & l.h.);
- // indicating repetition of a chord (e.g. I: 272 P l.h.: // instead of items 3–4);

“dashed” half notes indicating four eighth notes at the same pitch (or “dashed” quarters to indicate four sixteenths) (e.g. III: 10 P, r.h. items 3–6);

“beamed” half notes indicating eighth notes at two pitches (e.g. I: 16 P, l.h.) (the double-beamed dotted half notes in the third movement have been retained, since it is impossible to tell whether they are meant to indicate regular sixteenths or “free” tremolo);

8 indicating octave doubling (e.g. III: 25 P, l.h.).

In addition, Cornelius sometimes places a measure or a group of measures between repeat signs, often with an explanatory note (“2 mal,” twice; see Facsimile III, p. 83). Abbreviations of this kind have also been written out, but are mentioned in the Critical Commentary. The standard repeat sign for larger sections (the exposition of the first movement, the sections of the Scherzo, the first half of the Adagio) have, of course, been retained in the edition. In a few instances, it was necessary to add first and second endings to clarify the situation for the modern performer. In the second movement, Cornelius uses “multi-rests” (always with a number over the staff) for groups of two or three measures of rests. These multi-rests have been written out in the edition without mentioning them in the Commentary.

#### *Movement Numbering, Titles, Tempo Indications*

Roman numerals in brackets have been added to head the four movements. The titles of the second and third movements and of the sections in the second movement are the composer’s. For the third movement, a brief explanation in the title has been added in

brackets. Tempo indications have been suggested, again in brackets, at the beginning of the second and fourth movement; other tempo indications are original.

#### FIRST MOVEMENT

*Source:* Fol. 32r (= p. 1), system 1–fol. 38r (p. 13), system 1

*Title:* title page

*Instrument headings* at system 1: original

<i>Measure</i>	<i>Instrument</i>	<i>Item</i>	<i>Comments</i>
1	V	4	no ♯
2	V	1	originally a newly-articulated $e\flat''$ on second beat
7	P, r.h.	2	chord included $a\flat$ ; crossed out
8	P, r.h.	3	in lower staff (bass clef)
9–13	P, l.h.	2–4	in upper staff (treble clef)
9–11	P, l.h.	1	with $E\flat$ ; crossed out
10	P, r.h.	1	no tie
12	P, l.h.	1	with $B\flat'$ ; crossed out
13	P, l.h.	1	$B\flat/b\flat$ , crossed out, replaced by single $B\flat$
14	P, l.h.	1	with $E\flat$ ; crossed out
		3	with $A\flat'$ ; crossed out
		8	no ♯
15	P, l.h.	3–4	with $B\flat'$ ; crossed out
18	P, r.h.	1	chord $e\sharp''/g''/c'''$ (cf. m. 217)
		2	chord included $e''$ , crossed out; no $c''$ (cf. mm. 217 and 221)
22	P, r.h.	1	chord $f\sharp''/a\sharp''/d'''$ (cf. m. 221)
		2	chord $f\sharp''/a''/c'''$ (cf. m. 221)
27–30	V		8 <sup>va</sup> line ends at end of m. 26 (= end of page in ms.); cf. mm. 224–229
27	P, l.h.	1	half note $E/e$ , no rest, no tie
28	P, l.h.	1	half note $E/e$ (no ♯), no rest
31–36	P		accompaniment figure on second, third, and fourth

			quarters originally an octave higher; crossed out
31–33	P, l.h.	1	with <i>a</i> <sub>♭</sub> ; crossed out
34–35	P, l.h.	1	with <i>e</i> <sub>♭</sub> ; crossed out
36	P, l.h.	1	<i>E</i> / <i>e</i> <sub>♭</sub> , crossed out, followed by <i>A</i> <sub>♭</sub>
37	P, l.h.	1	<i>B</i> <sub>♭</sub> / <i>B</i> <sub>♭</sub> , both crossed out
39	P, r.h.	1	with additional stem (suggesting quarter note <i>e</i> '' in "alto")
49	V	7	no ♯ (cf. m. 250)
	P	5	no ♯
52	V; P, r.h.	1	no tie
	V	2	originally <i>c</i> '', crossed out
53	P, r.h.	1	no tie
53	P, l.h.	3	no tie
60	P, l.h.	1	chord included <i>F</i> <sub>♯</sub> , crossed out; no ♯
		2	quarter note, no rest; chord included <i>A</i> (no ♯), crossed out
61	V	3	no ♯
67	V	2	with half note <i>a</i> ', crossed out
	P, r.h.	3, 4	with <i>a</i> '' (no ♯); crossed out
68	P, r.h.	1	chord included <i>f</i> '' and <i>b</i> <sub>♭</sub> '', crossed out
		4	no ♯
70, 72–74	P		no ♯s
75	P		no rest; fermata on half note in r.h., no tie
	V	3	fermata; crossed out
76	P, l.h.	2	additional quarter note <i>f</i> ; crossed out
77	P, r.h.		whole measure written one note too high, crossed out; remark "zusammen" (together) scribbled below staff
79	P, r.h.	3	additional <i>c</i> '
82	V		articulation original, but cf. m. 285
84	P		no ♯s
85	V	3	no ♯
	P, r.h.	3	no ♯

86	V	1	chord included <i>f</i> ''; crossed out
89	P, r.h.	1	no ♯
90	P, r.h.	4	no ♯
91	P	1	no ♯s
92	P, l.h.	2	no ♯
94	P, r.h.		no tie
	P, l.h.	3	fermata, crossed out; no tie
95–97			flats inconsistent
98		1	no flats
99, 100	V	2, 4	no flats
101	V	3	no ♯
103, 105	P, l.h.		no ties
107			in right margin on hand-drawn staves
108	P	5	no ♯
109/111			Cornelius clearly marks the first and second endings, using “1 <sup>mo</sup> ” and “2 <sup>do</sup> ”
111			written between repeat signs, with remark “2 mal” over V staff; on hand-drawn staves in right margin (the repeat is written out as m. 112 in the edition)
113–114			in left margin on hand-drawn staves
115			“zweiter Theil” on top of score; page originally started with this measure
116			no ties
117	V	1	half note <i>g</i> ♭'' with stem crossed out; below staff: “fis”
118	V, P		top note for both instruments was <i>b</i> ♭'', crossed out
123	P	4	slightly unclear, probably <i>a</i> ''/ <i>b</i> ''/ <i>f</i> ♯''
123, 124, 126	P, r.h.	1	no ♯s, but cf. m. 127
127	V, P, r.h.	1	♯ original (m. 128, P, r.h., item 2 has a ♯ as well)
133, 134	P	4	top note no ♯
135, 136	P	2, 4	no ♯
140	V	1	grace note slurred to main note here but not elsewhere; slurs added in all such places in edition

	P, r.h.	4	previous chord repeated, crossed out
149	P, l.h.	1	a redundant <i>f#</i> ; Cornelius wrote the <i>f#</i> s in m. 148 in the left-hand staff, moving them to the right-hand staff (with ledger lines) in m. 149
150	P, l.h.	5	no ♯
152	V	2–3	same notes as P l.h. (items 2–5 two octaves higher); crossed out
153	P, r.h.	2	no accent, but cf. mm. 148–149, 151, 153.
164	P, l.h.	4	no ♯s
167	V	2	♯ crossed out
		5	with ♯; crossed out
		6	♯ crossed out
168	V	1	with tie, crossed out
174	P, l.h.	1–3, 5	ink spot covers large part of P l.h.; these four notes clarified by letter notation underneath staff
175	P, l.h.	2	no ♯
186	P, l.h.	1	no ♯s
		2	with <i>D/d</i> , crossed out; no ♯s
187	P, l.h.	1	with <i>G#</i>
192	V	1–8	somewhat unclear because of correction and stains; clarified by letter notation underneath staff
193	P, l.h.	1	originally half notes, corrected
203	P, r.h.	1	top note originally half note, stem crossed out
213	P, r.h.		accompaniment figure originally identical with m. 208, then corrected
223	P, r.h.	1	half notes <i>e''/b''/e♯''</i> , crossed out and replaced by rest
224	V	1	no ♯
after 237			two additional bars, crossed out early on:

238	V	1	with $e_b''$ , crossed out
239	V	6–8	originally $f''$ , $e''$ , $f''$ ; the $g\sharp''$ is undoubtedly correct (the $g/s$ in the piano part notwithstanding)
240	P, l.h.	1	$d_b$ originally whole note
241	P, r.h.	1, 8	no flat.
	P, l.h.	2	no flat
242	P, l.h.	1	originally $A_b$ , correction clarified with letter notation (“ges”)
		2	middle note originally $a_b$ , correction clarified with letter notation
242	P, r.h.		no rests
243	P, r.h.	6–8	originally $e_b''$ , $d''$ , $e_b''$ ; correction clarified with letter notation
244	V	6–8	originally $f''$ , $e''$ , $f''$ ; no $\natural$ for $a''$
	P	1	chord originally $a'/f'/a''$ ; $a'$ crossed out, $c''$ and $e_b''$ added
245	V	6	originally $f''$ , corrected to $g''$
250	P	5	no $\natural$
254	V	1	no tie
260	P	2–4	with $E_b/e_b$ , crossed out
264	P	5	bottom note originally $a\sharp'$ ; notehead corrected, $\natural$ sign crossed out
265	V	5	no $\natural$ ; cf. m. 57
268–270	V		originally, these measures contained the notes now in the right hand of the P (all crossed out)
270	V	3	originally $d''$ , then $a_b''$ with trill, all crossed out
274	P, r.h.	1	chord unclear, perhaps $b_b/e_b'/g'$ ; but cf. m. 272
	P, l.h.	1	with $B_b'$ , crossed out

278	P	3	with fermata, crossed out
278	P, l.h.	3	no ties
285	V		articulation in edition follows original, but cf. m. 82
286	P, l.h.		no $\natural$ s
294	P, r.h.	2	with $f''$ , crossed out
297	P, l.h.	1	originally $b_b$ , crossed out
	V	3	with fermata
	P, l.h.	2	no rest
		3	with fermata, crossed out
299	V		additional notes $b'$ , $c\#\prime$ , $d\#\prime$ , $e''$ at beginning of measure; crossed out; a barline in the middle of the measure is crossed out as well
301	P	5	no $\natural$
302	P, r.h.	5	no $\natural$
307–308	V		no tie
312–315	P, r.h.		no $8^{\text{va}}$ sign, but cf. m. 306 (V) and mm. 108, 111–112 (P)
	P, l.h.		empty; chords supplied in edition (cf. mm. 305–7 and 108, 111–112)
319	P		here and elsewhere, Cornelius spells with Latin <i>semper</i>
327	P, r.h.	4	originally $e_b''/g''/b_b''/e_b''$ ; top note crossed out, $a_b''$ added (turning $b_b''$ into $d''$ ); the bottom note $e_b''$ was undoubtedly meant to be an $f''$ ; cf. mm. 328–329
	P, l.h.	4	with flag (eighth note); flag crossed out
after 327			a superfluous measure of 2/4: V empty, P l.h. repeat sign, P r.h. dotted quarter $f''/b_b''/d''$ followed by eighth note $d''/f''/b_b''$ , all crossed out; barline following crossed out
331	P, r.h.		no $g''$ ; cf. m. 332
	P, l.h.		no ties
333	V		no fermata
	P, r.h.		no $b'$

## SECOND MOVEMENT

Source: fol. 39r (p. 15), first system–41v (p. 19), second system

Title: heading “zweiter Satz. Scherzo” over first system on left

Measure	Instrument	Item	Comments
15	P, l.h.		no ties (cf. m. 35); dots are missing after half notes here and in many other places; since the situation is always clear, this has been corrected without comment throughout the movement
18	P, l.h.		no staccato dots
29–30	P, l.h.	3	<i>b</i> ♭ crossed out (or a previous, perhaps lower note?); there is clearly no reason to leave it out in this particular place only
73	P, l.h.	1	both notes missing (but no rests either)
78	V	1	Cornelius uses the abbreviation “fo” in the violin, “sfo” in the piano; since he seems to write “ffo” for <i>fortissimo</i> , “fo” in all likelihood means <i>sforzato</i> (see also third movement m. 24)
83–84			written only once between repeat signs; remark “2 mal” over system crossed out
85–86; 87–88; 89–90			only one measure of each pair is notated, but between repeat signs (or at least double bars), with remark “2 mal” or “zwei mal” over system
88/89	P		“zwei” written in the middle of the measure between the two staves
91–92			added in later (the three notes and the barline are crammed-in at the beginning of what is now m.93); only one measure is notated, but a “2” below the P r.h. staff seems to indicate repetition
after 96			a superfluous measure, crossed out in the piano; the violin has a measure rest, which Cornelius perhaps forgot to cross out
99–100	P, r.h.	1	quarter notes <i>f/a/c'/e♭'</i> instead of rests, but cf. mm. 5–6, where the first quarter of each measure is a rest
105	P, r.h.	2	originally <i>f/b♭/d'</i> ; <i>f</i> and <i>b♭</i> crossed out
		3	with <i>b♭/d</i> , not crossed out (but obviously should have been)
127	P, l.h.	3	treble clef before item 3, crossed out
132	P, l.h.		performers may want to tie the bass notes (cf. m. 35)

141	V, P	3	the editorial rest is needed to go to the trio
142			in the source, the coda appears here ( <i>i.e.</i> before the trio)
142			no repeat sign
after 145	P		m. 145 written out again (but with ♯ instead of flat for <i>c''</i> ), crossed out; violin empty
146	P, l.h.	1	originally <i>b♭</i> , crossed out
148	P, l.h.	2	originally <i>b♭</i> , crossed out
154	P, l.h.		no ties
158	P, r.h.	2	with <i>e♭''</i> , crossed out
159	P, l.h.	1	originally <i>g'/c''</i> , crossed out
160	P, r.h.	2, 3	originally <i>b♯'/d''</i> ; ♯ crossed out, <i>b'</i> turned into <i>c''</i>
	P, l.h.	1	originally <i>g'/c''</i> , both crossed out
161	P, l.h.	1	this measure is the beginning of a new system; the lower staff has a bass clef, which technically makes this note a <i>B♭</i> , but it is obvious that Cornelius means <i>g'</i> , and that the bass clef was entered one measure too early
162	P, l.h.		no clef change (cf. note m. 161)
164	P, r.h.	2	chord with <i>f''</i>
168	P, r.h.	2	no ♯
170–173	P, l.h.	1	originally with lower octave doubling, crossed out
172	V	2	no ♯
	P, r.h.	2	no ♯
176	P, r.h.	2	no ♯ (cf. V)
177	V	2	no ♯
178	V	1, 2	originally <i>g''</i> , <i>b♭''</i>
180	P, r.h.	2	no ♯s
186	P, l.h.	1	originally <i>g''</i> , crossed out
188	V		two notes (perhaps identical with m. 189), crossed out
199	V		no tie
203	V		no tie
210–211	V		these two measures written on hand-drawn staff in left margin; piano staves empty, piano part conjectured in

			edition, cf. mm. 226–227
212	P, l.h.		this measure is the first of the system (apart from the two measures in the margin); clef is erroneously bass clef, yet it is obvious that these notes still need to be read in the treble clef
213	V		originally <i>c'''</i> , crossed out
214–215; 216–217			only one measure of each pair written out, between double bars, with remark “2 mal” over system; no ties
221	V		with tie (or slur?) to m. 222 <i>d_b'''</i>
226–227	V		these two measures written on hand-drawn staff in left margin; piano staves empty, piano part conjectured in edition, cf. mm. 210–211
228	P, l.h.		this measure is the first of the system (apart from the two measures in the margin); clef is bass clef, yet it is obvious that these notes still need to be read in the treble clef; cf. m. 212 above
229	V		originally <i>c'''</i> , crossed out (however, the tie from the previous measure is not crossed out)
230–231; 232–233			only one measure of each pair written out, between double bars, with remark “2 mal” over system; no ties
236	P, l.h.	1	<i>B_b</i> instead of <i>A_b</i> ; cf. m. 240
240	P, l.h.	1	originally <i>B_b</i> , crossed out, followed by <i>A_b</i>
243	V	1	originally <i>b_b''</i> , tied to m. 242
248–250; 252–254	P		no $\natural$ s anywhere, but Cornelius would undoubtedly have used flats to “cancel out” the $\natural$ s in mm. 243–46
255			with instruction “dal segno Scherzo da Capo” and sign, referring to sign at m. 3; however, the musical context strongly suggests that the repeat should start from m. 5, as has been done here (mm. 256–392)
256–392			repeat of mm. 4–141, written out here (for commentary, see mm. 4–141)
392–416			in the autograph, the coda appears at the end of the Scherzo on fol. 40r, before the Trio sections
392	P, r.h.	3	with octave indication over staff; however, right-hand octaves or playing the right hand an octave higher seems unlikely to the editor
406	P, r.h.	1	the end of the octave sign is not indicated, but there can be little doubt that it is here

410 P, r.h. no ties

### THIRD MOVEMENT

*Source:* fol. 38r (p. 13), second system–fol. 38v (p. 14), fourth (= last) system

*Title:* left margin, in front of violin staff: “Fantasie: N<sup>o</sup> 3;” over first system: “Variation über: Dein ist mein Herz von Franz Schubert”

<i>Measure</i>	<i>Instrument</i>	<i>Item</i>	<i>Comments</i>
1	V	1	editorial <i>c</i> '' for repeat only (cf. m. 20)
3	V	3	with remark “gis” underneath staff
8, 9	V	1	no ♯
10	P, r.h.	3–6	notehead <i>c</i> ' (but not its ♯) possibly crossed out
11	P, r.h.	2	chord includes <i>e</i> ' and <i>e</i> ; both crossed out
14	V	1	some erasures here; top note clarified with letter notation “c”
15	V	1	half note <i>c</i> '' corrected into dotted quarter
17	V	3	no ♯
18–19			source has what is now m. 19 followed by repeat sign (no first/second endings); m. 18 and first/second endings in edition are editorial
	P r.h.		half note chord with dash through stem, followed by quarter note <i>g</i> ''; the <i>g</i> '' only makes sense when going on to m. 20, whereas continuous eighth notes seem needed the first time, possibly the second time as well
	P l.h.		no <i>G</i> ' (but cf. m. 17)
21, 23	P, r.h.	3	originally half note
24	P		dynamic indication “fo” may mean <i>sforzato</i> ; m. 28 has “ffo” for <i>fortissimo</i> (see also second movement, m. 78)
25, 29	P	1	no “cautionary” ♭ here (Cornelius does write a cautionary ♭ for the <i>a</i> '' in m. 26)
26, 27	P		no ties
32–34	V		the source has twelve noteheads between two barlines; the rhythm of the first three noteheads is unambiguous, the rest is slightly unclear

## FOURTH MOVEMENT

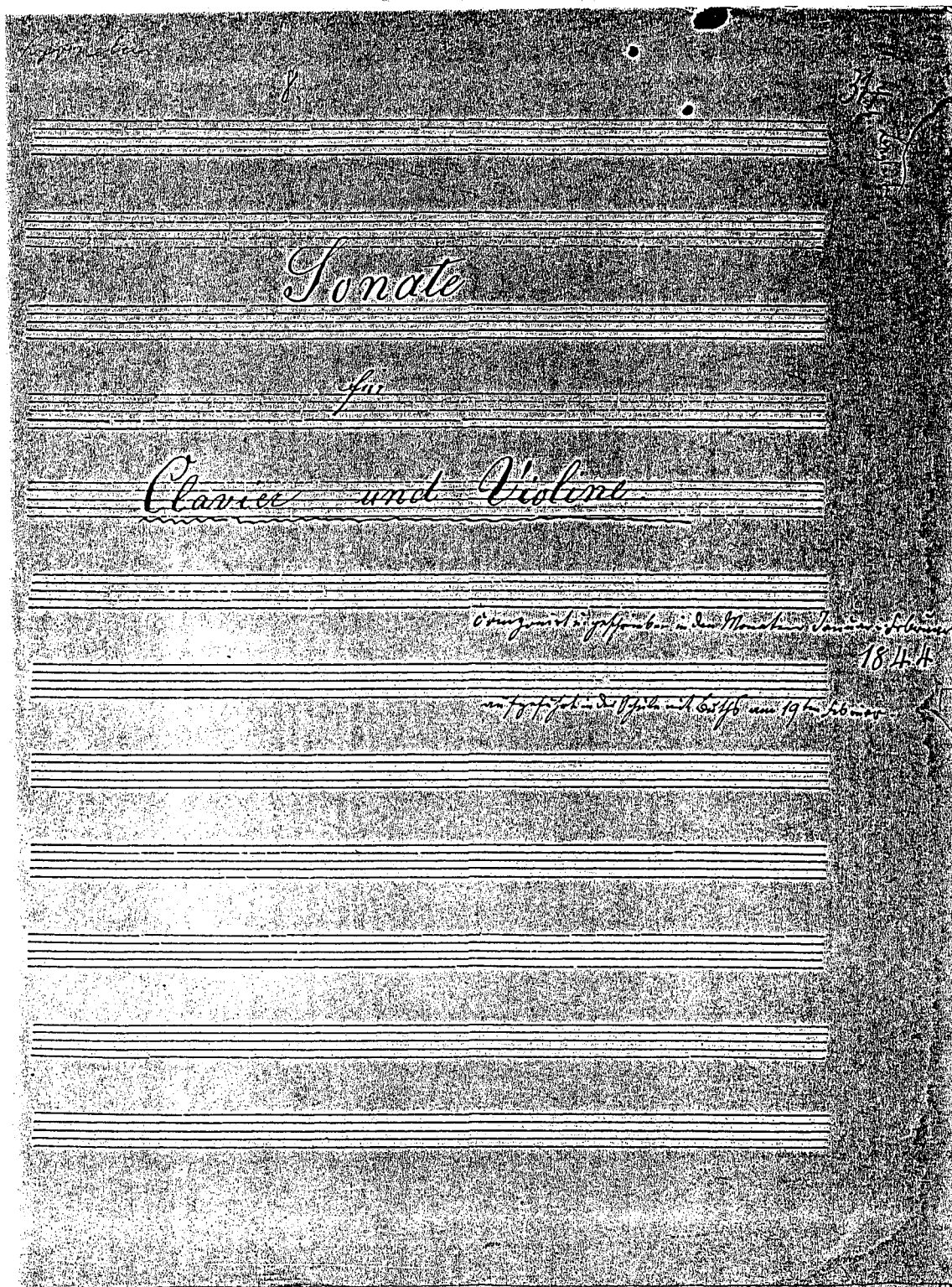
*Source:* fol. 42r (p. 21), first system–fol. 47r (p. 31)

*Title:* editorial; source has neither title nor tempo indication

<i>Measure</i>	<i>Instrument</i>	<i>Item</i>	<i>Comments</i>
3–4, 7–8	P, V	1	half-note chords with fermata followed by a barline, but Cornelius notates a whole note in all similar places (mm. 23–24, 27–28, 67–68, 71–72, 184–185, 188–189); the barline after m. 4 is crossed out
15	P	5, 6	originally $e\sharp/g, c/e\sharp$
20	V	5–6	eighth notes $g'' f''$ , but Cornelius most likely intended the dotted rhythm (cf. mm. 12, 16, 18, 231, 235, 239, 243, 245, 247)
24	V	1	with $g''$ , crossed out
30	P V	1 2	Cornelius notated these items a beat too early (at the end of m. 29) at first; the piano $e_b'''$ was crossed out
	P, r.h.	4, 5	originally $b_b'' a\sharp''$ , crossed out
33	P, l.h. V	1 3	no $b_s$ , although implied by key signature; P, l.h. item 5 has $b_s$ , however
36	V	4, 6	no $\sharp$ ; cf. P, m. 33
37–38	P		no $\sharp$ s
39	P	8, 16	no $\sharp$ s
40	V	1	editorial (measure is empty in V), but cf. P, m. 36
41	P	4	no courtesy naturals
42	V/P	key sign.	the usual flats indicating C minor are followed by $\sharp$ signs to indicate key change
44	P, r.h.	1	chord contained $g'$ , crossed out
47	P, r.h.	2 3 5	$a\sharp'$ and $a\sharp''$ corrected from $b_b'$ and $b_b''$ $b'$ and $b''$ corrected from $a'$ and $a''$ no $b$ (but see l.h.)
48	P, r.h.	1 2	no sharp; chord contained $d''$ , crossed out no sharp (but see violin)
50–53			between repeat signs; the repeat is written out here
51	P, r.h.		at beginning of measure five eight-note chords (top notes $c\sharp'' d'' d'' d\sharp'' e''$ ), crossed out

52	P, r.h.	1	dotted eighths, but not followed by a sixteenth
54	P, r.h.	1	Cornelius apparently started to write out the repeat here (P r.h. only); he then changed his mind, used repeat signs, and crossed out this first chord; it is nevertheless highly probable that he intended this chord rather than the one in the high register ( $g''/c'''/e'''$ , as in m. 50)
58			between repeat signs; the repeat is written out here
58/59	V	2	originally $f'''$ , crossed out, followed by notehead $d'''$ (no stem); no quarter rest visible
68	V	1	chord with $g''$ , crossed out
69	P	8	no $\natural$ s (but cf. m. 5)
70	P	2, 8	no $\natural$ s (but cf. m. 6)
75	P, l.h.	6	chord with $g$ , crossed out
76	P, r.h.	1	no $\flat$ ; but $\natural$ signs for the $d$ s in m. 78
80	P, r.h.	2	no $\flat$ , but see above
82	P, l.h.	3	originally $e\flat$ , crossed out; rest added
83	P		both the slurs and the dots are added (similarly in mm. 85, 87, 95, 97, 99, 107, and 111); cf. mm. 81, 91, and 93
91–92 after 94			between repeat signs; the repeat is written out here six measures (incomplete), crossed out; these deleted measures contain the material used in the present measures 97–98 (third beat) and 101 (fourth beat)–105
103–105			2/4 measures original (but without the time signature)
109	P, r.h.	6	top note originally $b\sharp'$ ; $\natural$ crossed out, notehead changed into $c''$
115	P		no ties
130–131	V		slur original, although it does not lead to the $b'$ , but rather looks like a tie to an absent $a''$
135	V	6	originally $g''$ , crossed out
138	V	4	originally $b\sharp''$ , crossed out
142	P	5	the notehead $f'$ (no sharp) seems to indicate the beginning of a chain of octaves (as begins at this point in the left hand in explicit notation)
150–151			barlines originally placed halfway in what are now

			mm. 150 and 151; crossed out
154–169			this section is incomplete in the manuscript (see Facsimile IV, p. 84), containing only one part at any given time (violin or piano right hand); the completion in small print is based on mm. 29–33 and 42–49
163	V	3, 4	no ♯
164–165			extra barlines in the middle of these measures; the barline in the middle of 165 crossed out
166	V	9, 10	no ♯ (but key signature in source is technically still C minor)
167	V	1	no ♯ (cf. comment m. 166)
168	V	1	with ♯
169	P, r.h.	1, 4, 9, 13	with ♯
170	P	1	no ♯ (cf. comment m. 166)
173–178	P, l.h.		<i>B</i> / <i>B</i> with ♯
174			followed by repeat sign, which must refer to this measure only; the repeat is written out here
185			no ♯
191	P	1	no ♯, but cf. mm. 190/192
225, 226	P	3–4	the quarter notes are double-dotted, but the last note is an eighth, not a sixteenth; cf. V, and P mm. 229–230
233	V	3	no dots
236	V		source has a rest for the whole measure, perhaps mistakenly
237–252			this last section is again incomplete, containing only one part (piano right hand or violin) at any given time; completed on the basis of mm. 10–19 and of the structure of Kerner's "Wanderlied"



Facsimile I: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, title page of the autograph score (ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 31r).



The image displays a facsimile of a handwritten musical score for Peter Cornelius's Sonata in E-flat Major, Scherzo, measures 59-117. The score is arranged in six systems, each consisting of a treble and bass staff. The notation is dense and includes various rhythmic values, accidentals, and dynamic markings. Handwritten annotations include "2 mal" and "zweimal" above the first system, and "2 mal" and "zweimal" above the second system. The notation is dense and characteristic of 19th-century manuscript notation.

Facsimile III: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, Scherzo, mm. 59–117 (ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 39v), with repeat indications “2 mal” and “zweimal.”

The image shows a facsimile of a musical score for Peter Cornelius's Sonata in E-flat Major, Finale, measures 139-157. The score is arranged in three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The first system (measures 139-145) features a vocal line with various ornaments and a piano accompaniment with a steady eighth-note pattern. The second system (measures 146-152) shows the vocal line continuing with similar ornaments, while the piano accompaniment becomes more complex with sixteenth-note passages. The third system (measures 153-157) concludes the piece, with the piano part ending abruptly in measure 155. The manuscript is handwritten and shows signs of age, including some ink bleed-through and a large '27' written in the top right corner.

Facsimile IV: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, Finale, mm. 139–157 (ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 45r). The piano part breaks off in the last system (m. 155).

Facsimile V: Peter Cornelius, Sonata in E-flat Major, Finale, mm. 194–122 (ÖNB/Vienna, Mus. Hs. 4752, fol. 45v), with the introduction of Justinus Kerner's "Wanderlied" at m. 200.

**PETER CORNELIUS**  
**SONATA IN E-FLAT MAJOR**

## Sonate

## [I.]

PETER CORNELIUS

**Allegro**

Violino

Piano

*(p)*

*(simile)*

5

9

13

Musical score for measures 13-16. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand. A 'cresc.' marking is present in the right hand of the piano part at measure 16.

17

Musical score for measures 17-20. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note bass line and chords. The vocal line has rests in measures 17-19 and enters in measure 20.

21

Musical score for measures 21-24. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note bass line and chords. The vocal line has rests in measures 21-23 and enters in measure 24.

25

Musical score for measures 25-28. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note bass line and chords. The vocal line has rests in measures 25-27 and enters in measure 28. A 'p' marking is present in the vocal line at measure 25.

31

Musical score for measures 31-34. The piece is in a key with two flats (B-flat major or D-flat minor) and 3/4 time. Measure 31 starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a simple melody of quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment of chords and eighth notes. A slur covers measures 32 and 33 in the right hand.

35

Musical score for measures 35-38. The right hand continues with a melody of quarter notes. The left hand features a more active accompaniment with eighth-note patterns and chords. A slur covers measures 35 and 36 in the right hand.

39

Musical score for measures 39-42. The right hand has a rest in measures 39 and 40, then enters with a melodic line. The left hand continues with a steady accompaniment. A slur covers measures 41 and 42 in the right hand.

43

Musical score for measures 43-46. The right hand features a melodic line with a slur over measures 43 and 44, followed by eighth-note passages. The left hand provides a complex accompaniment with eighth-note patterns and chords. A slur covers measures 45 and 46 in the right hand.

47

Musical score for measures 47-50. The score is in 3/4 time and B-flat major. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

51

Musical score for measures 51-55. The right hand continues the melodic development with some slurs. The left hand features a steady accompaniment of eighth notes, with a *p* dynamic marking at the end of the system.

56

Musical score for measures 56-59. The right hand has a melodic phrase starting with a *p* dynamic. The left hand features a rhythmic accompaniment of eighth notes, with a *(p)* dynamic marking.

60

Musical score for measures 60-63. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand features a rhythmic accompaniment of eighth notes, with a *p* dynamic marking.

64

Musical score for measures 64-67. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Measure 64 features a melodic line in the treble staff with a slur over a group of notes, and a piano (*p*) dynamic marking. The grand staff accompaniment includes chords and a bass line.

68

Musical score for measures 68-71. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three flats. Measure 68 features a melodic line in the treble staff with a slur over a group of notes. The grand staff accompaniment includes chords and a bass line.

72

Musical score for measures 72-76. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three flats. Measure 72 features a melodic line in the treble staff with a slur over a group of notes. The grand staff accompaniment includes chords and a bass line. Dynamic markings *(sf)* are present in measures 74 and 75.

77

Musical score for measures 77-80. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is three flats. Measure 77 features a melodic line in the treble staff. The grand staff accompaniment includes chords and a bass line.

81

pp

(pp)

This system contains measures 81 through 85. The right-hand part (treble clef) features a melodic line with accents (v) and a fermata over the final measure. The left-hand part (grand staff) provides harmonic support with chords and a bass line. The dynamic marking *pp* is present in both staves.

86

*p*

*p*

This system contains measures 86 through 89. The right-hand part has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p*. The left-hand part features a bass line with chords and a dynamic marking of *p*.

90

This system contains measures 90 through 93. The right-hand part has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *p*. The left-hand part features a bass line with chords and a dynamic marking of *p*.

94

*sf*

*sf*

This system contains measures 94 through 97. The right-hand part has a melodic line with a slur and a dynamic marking of *sf*. The left-hand part features a bass line with chords and a dynamic marking of *sf*.

98

Musical score for measures 98-102. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The top staff contains a melodic line with various ornaments (v) and a trill (tr) at the end. The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

103

Musical score for measures 103-108. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats. The top staff features a melodic line with a forte (*sf*) dynamic marking and a trill (tr) at the end. The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

109

Musical score for measures 109-113. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats. The top staff contains a melodic line with first and second endings, a trill (tr), and a fermata. The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

114

Musical score for measures 114-118. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats. The top staff contains a melodic line with a piano (*p*) dynamic marking, a crescendo (*cresc.*), and a trill (tr). The grand staff provides harmonic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

119

*ff*

This system contains measures 119 to 122. The music is in a key with four sharps (F#, C#, G#, D#) and a 2/4 time signature. The right hand (RH) starts with a whole rest in measure 119, followed by a quarter rest in 120, and then a melodic line of eighth notes in 121 and 122. The left hand (LH) plays a steady eighth-note accompaniment throughout. A dynamic marking of *ff* is present in both staves.

123

This system contains measures 123 to 126. The RH continues its melodic line with eighth notes and some rests. The LH maintains the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is not explicitly repeated but is implied from the previous system.

127

This system contains measures 127 to 130. The RH features a more active melodic line with eighth notes and some rests. The LH continues with the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is not explicitly repeated.

131

This system contains measures 131 to 134. The RH has a melodic line with eighth notes and some rests. The LH continues with the eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* is not explicitly repeated.

135

Musical score for measures 135-138. The piece is in 3/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The right hand plays a melodic line with eighth notes and rests. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

139

Musical score for measures 139-142. Measures 139 and 140 feature a piano (*p*) dynamic marking. The right hand has a melodic line with a slur over measures 139-140. The left hand has a bass line with chords and a melodic line in the right hand of the piano part.

143

Musical score for measures 143-146. The right hand has a melodic line with a slur over measures 143-144. The left hand has a bass line with chords and a melodic line in the right hand of the piano part.

147

Musical score for measures 147-150. The right hand has a melodic line with a slur over measures 147-148. The left hand has a bass line with chords and a melodic line in the right hand of the piano part.

151

Musical score for measures 151-154. The system consists of a treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has four sharps (F#, C#, G#, D#). The melody in the treble clef features eighth and sixteenth notes with slurs and accents. The grand staff accompaniment includes chords and moving lines in both hands.

155

Musical score for measures 155-158. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The key signature has four sharps. The melody in the treble clef continues with eighth and sixteenth notes, including slurs and accents. The grand staff accompaniment features chords and moving lines in both hands.

159

Musical score for measures 159-163. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The key signature has four sharps. The melody in the treble clef includes eighth and sixteenth notes with slurs. The grand staff accompaniment features chords and moving lines in both hands.

164

Musical score for measures 164-167. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The key signature has four sharps. The melody in the treble clef includes eighth and sixteenth notes with slurs. The grand staff accompaniment features chords and moving lines in both hands.

168 *tr*

172 *pizzicato*

176

180 *(arco)*

184

188

192

196

200

(a tempo)

crescendo

204

p

208

p

212

(cresc.)

216

Musical score for measures 216-219. The score is in 3/4 time and B-flat major. The right hand (RH) has a melodic line with some rests. The left hand (LH) has a steady eighth-note accompaniment. Measure 219 ends with a fermata over the final chord.

220

Musical score for measures 220-223. The RH continues its melodic line. The LH accompaniment remains consistent. Measure 223 ends with a fermata over the final chord.

224

Musical score for measures 224-229. The RH features a melodic line with a fermata over measures 225-226. The LH accompaniment includes a fermata over measures 225-226. The key signature changes to C major for the final two measures.

230

Musical score for measures 230-233. The RH has a melodic line starting with a piano (*p*) dynamic. The LH accompaniment also starts with a piano (*p*) dynamic. The piece concludes with a final chord in C major.

234

Musical score for measures 234-237. The score is in 3/4 time and B-flat major. The right hand plays a simple melody, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

238

Musical score for measures 238-241. The right hand features a more complex melody with slurs and ties. The left hand continues with a steady accompaniment.

242

Musical score for measures 242-245. The right hand has a melodic line with some chromaticism. The left hand accompaniment consists of chords and eighth notes.

246

Musical score for measures 246-249. The right hand melody is more active with many sixteenth notes. The left hand accompaniment features chords and eighth notes.

250

254

258

262

266

Musical score for measures 266-270. The score is in 3/4 time and features a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The right hand (RH) begins with a melodic line starting on a quarter rest, followed by eighth notes. The left hand (LH) provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A trill (tr) is marked above the first note of the RH in measure 270. A piano (p) dynamic marking is present in measure 270.

270

Musical score for measures 270-274. The score continues from the previous system. The RH features a trill (tr) and a piano (p) dynamic marking. The LH continues with its accompaniment. A piano (p) dynamic marking is also present in the LH part of measure 270.

274

Musical score for measures 274-278. The RH continues with a melodic line. The LH provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

278

Musical score for measures 278-282. The RH continues with a melodic line. The LH provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. A fortissimo (sf) dynamic marking is present in the RH part of measure 278.

283

*p(p)*

*(pp)*

This system contains measures 283 through 288. The upper staff features a melodic line with a half-note rest in measure 283, followed by eighth-note runs in measures 284-285 and 286-288. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and eighth-note patterns. Dynamic markings include *p(p)* in the upper staff and *(pp)* in the lower staff.

289

*(p)*

*(p)*

This system contains measures 289 through 293. The upper staff has a half-note rest in measure 289, followed by eighth-note runs in measures 290-291 and 292-293. The lower staff continues with harmonic accompaniment. Dynamic markings include *(p)* in the upper staff and *(p)* in the lower staff.

294

*(sf)*

*(sf)*

This system contains measures 294 through 298. The upper staff features a half-note rest in measure 294, followed by eighth-note runs in measures 295-296 and 297-298. The lower staff provides harmonic accompaniment. Dynamic markings include *(sf)* in the upper staff and *(sf)* in the lower staff.

299

This system contains measures 299 through 303. The upper staff features a half-note rest in measure 299, followed by eighth-note runs in measures 300-301 and 302-303. The lower staff provides harmonic accompaniment.

303

303

*f*

*sf*

*tr*

308

308

*p*

*tr*

(8va)

314

314

(8)

*(p)*

*crescendo*

318

318

*sempre crescendo*

322

Musical score for measures 322-325. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The melody in the top staff features eighth and sixteenth notes. The grand staff accompaniment includes chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

326

Musical score for measures 326-328. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The melody in the top staff features eighth and sixteenth notes. The grand staff accompaniment includes chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamic markings *ff* are present in both the right and left hands of the grand staff.

329

Musical score for measures 329-333. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The melody in the top staff is mostly rests, with a final note in measure 333. The grand staff accompaniment includes chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. A large fermata is placed over the right hand of the grand staff in measure 332.

334

Musical score for measures 334-338. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The melody in the top staff features eighth and sixteenth notes. The grand staff accompaniment includes chords in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Dynamic markings *p* are present in both the right and left hands of the grand staff.

## [II.] Scherzo

[Presto]

*p*

8

15 *tr*

22 *tr*

29

Musical score for measures 29-35. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 29 starts with a whole rest in the treble and a bass line of quarter notes. Measures 30-35 show a melodic line in the treble staff with various ornaments and trills, and a bass line with chords and moving lines. A trill (tr) is marked in the final measure of the system.

36

Musical score for measures 36-42. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 36 starts with a trill (tr) in the treble and a bass line. Measures 37-42 show a melodic line in the treble staff with various ornaments and trills, and a bass line with chords and moving lines. Trills (tr) are marked in measures 36 and 42.

43

Musical score for measures 43-49. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 43 starts with a whole note chord in the treble and a bass line. Measures 44-49 show a melodic line in the treble staff with various ornaments and trills, and a bass line with chords and moving lines. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in measures 43, 44, 48, and 49.

50

Musical score for measures 50-56. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 50 starts with a whole note chord in the treble and a bass line. Measures 51-56 show a melodic line in the treble staff with various ornaments and trills, and a bass line with chords and moving lines.

57

Musical score for measures 57-63. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music features a melodic line in the upper treble staff and a complex accompaniment in the grand staff, including chords and moving lines in both hands.

64

Musical score for measures 64-70. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The music continues with a melodic line in the upper treble staff and accompaniment in the grand staff.

71

Musical score for measures 71-77. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The music includes a melodic line in the upper treble staff and accompaniment in the grand staff. The word *(staccato)* is written above the bass line in measure 74.

78

Musical score for measures 78-84. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. The music features a melodic line in the upper treble staff and accompaniment in the grand staff. The dynamic marking *sf* (sforzando) is present in measures 78, 80, and 82.

85

Musical score for measures 85-91. The system consists of a treble clef staff and a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats. The melody in the treble clef staff is a continuous eighth-note line. The grand staff accompaniment consists of a steady eighth-note bass line in the bass clef and a treble clef staff with chords and some melodic fragments.

92

Musical score for measures 92-99. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The treble clef staff features a melody with a *p* dynamic marking and some slurs. The grand staff accompaniment includes a bass line and chords, with a *(p)* dynamic marking in the bass clef.

100

Musical score for measures 100-106. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The treble clef staff has a melody with some rests and slurs. The grand staff accompaniment features a bass line and chords, with some notes in the bass clef moving to the treble clef staff in the final measures.

107

Musical score for measures 107-110. The system consists of a treble clef staff and a grand staff. The treble clef staff includes trills marked with 'tr' and slurs. The grand staff accompaniment features a bass line and chords, with trills in the bass clef also marked with 'tr' and slurs.

114

tr

tr

121

128

tr

tr

(tr)

(tr)

135

tr

tr

## 142 TRIO

Musical score for measures 142-148. The score is in 3/4 time and features a piano accompaniment. The right hand plays a series of chords and eighth notes, while the left hand provides a steady bass line with eighth notes. The key signature has two flats.

Musical score for measures 149-154. The score continues with a piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand plays a bass line with slurs and ties. The key signature has two flats.

Musical score for measures 155-161. The score continues with a piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand plays a bass line with slurs and ties. The key signature has two flats.

Musical score for measures 162-168. The score continues with a piano accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs and ties, and the left hand plays a bass line with slurs and ties. The key signature has two flats.

169

176

183

191

199

206

213

221

228

*crescendo*

235

*stringendo*

242

249

256

264

273

281

289

Musical score for measures 289-296. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 289 starts with a treble clef staff containing a half note G4 and a quarter note A4. The grand staff contains a half note G3 and a quarter note A3. Measures 290-296 show a melodic line in the treble clef staff and a bass line in the grand staff. Measure 291 has a trill (tr) over a half note G4. Measure 292 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 293 has a piano (p) dynamic marking. Measure 294 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 295 has a piano (p) dynamic marking. Measure 296 has a fortissimo (ff) dynamic marking.

297

Musical score for measures 297-306. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 297 starts with a treble clef staff containing a half note G4 and a quarter note A4. The grand staff contains a half note G3 and a quarter note A3. Measures 298-306 show a melodic line in the treble clef staff and a bass line in the grand staff. Measure 298 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 299 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 300 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 301 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 302 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 303 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 304 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 305 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 306 has a fortissimo (ff) dynamic marking.

307

Musical score for measures 307-315. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 307 starts with a treble clef staff containing a half note G4 and a quarter note A4. The grand staff contains a half note G3 and a quarter note A3. Measures 308-315 show a melodic line in the treble clef staff and a bass line in the grand staff. Measure 308 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 309 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 310 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 311 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 312 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 313 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 314 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 315 has a fortissimo (ff) dynamic marking.

316

Musical score for measures 316-325. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 316 starts with a treble clef staff containing a half note G4 and a quarter note A4. The grand staff contains a half note G3 and a quarter note A3. Measures 317-325 show a melodic line in the treble clef staff and a bass line in the grand staff. Measure 317 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 318 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 319 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 320 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 321 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 322 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 323 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 324 has a fortissimo (ff) dynamic marking. Measure 325 has a fortissimo (ff) dynamic marking and a staccato (stacc.) marking.

(stacc.)

325

*sf*

332

*sf*

339

*sf*

346

*p*

354

Musical score for measures 354-362. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Trills are marked in both the vocal and piano parts at the end of the system.

363

Musical score for measures 363-370. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with a similar texture to the previous system, featuring beamed sixteenth notes and a steady bass line. Trills are marked in the vocal and piano parts.

371

Musical score for measures 371-378. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. The vocal line is mostly rests with a few notes at the end.

379

Musical score for measures 379-386. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand. Trills are marked in both the vocal and piano parts.

388

tr

tr

zum Schluss [Coda]

(staccato)

397

gru

405

(8)

411

[b]

## [III.] Fantasie

Variation über: "Dein ist mein Herz" von Franz Schubert  
["Ungeduld," from *Die schöne Müllerin*]

Adagio

[2nd time only]

The first system of the musical score. The vocal line begins with a rest for two measures, indicated by the text "[2nd time only]". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

5

The second system of the musical score, starting at measure 5. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords.

9

The third system of the musical score, starting at measure 9. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with the same eighth-note bass line and chords.

12

Musical score for measures 12-14. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is two flats (B-flat and E-flat). Measure 12 features a melodic line in the top staff and a complex chordal accompaniment in the grand staff. Measures 13 and 14 continue the melodic and harmonic development.

15

Musical score for measures 15-17. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is two flats. Measure 15 shows a melodic line in the top staff and a chordal accompaniment in the grand staff. Measures 16 and 17 continue the melodic and harmonic development.

18

Musical score for measures 18-21. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature is two flats. Measure 18 features a melodic line in the top staff with a trill (tr) and a first ending bracket. Measure 19 features a second ending bracket. Measures 20 and 21 continue the melodic and harmonic development.

22

Musical score for measures 22-25. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *sf* (sforzando) in measure 24.

26

Musical score for measures 26-29. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has dynamic markings of *pp* (pianissimo) and *ff* (fortissimo).

ossia:

A short musical phrase labeled "ossia:".

30

Musical score for measures 30-33. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

## [IV. Finale]

[Allegro]

6

Andante maestoso

12

18

[Allegro]

22

Musical score for measures 22-25. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 22 shows a whole rest in the top staff and a complex piano accompaniment in the grand staff. Measure 23 features a whole note chord in the top staff. Measure 24 has a whole rest in the top staff. Measure 25 contains a whole note chord in the top staff and a piano accompaniment.

26

Musical score for measures 26-29. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 26 shows a whole rest in the top staff and a piano accompaniment. Measure 27 features a whole note chord in the top staff. Measure 28 has a whole rest in the top staff. Measure 29 contains a whole note chord in the top staff and a piano accompaniment.

30 *pizz.*

Musical score for measures 30-32. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 30 is marked *pizz.* and shows a whole rest in the top staff. Measure 31 features a whole note chord in the top staff. Measure 32 has a whole rest in the top staff. The piano accompaniment in the grand staff consists of a steady eighth-note pattern.

33 *arco*

Musical score for measures 33-35. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 33 is marked *arco* and shows a whole rest in the top staff. Measure 34 features a whole note chord in the top staff. Measure 35 has a whole rest in the top staff. The piano accompaniment in the grand staff consists of a steady eighth-note pattern.

36

Musical score for measures 36-37. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). Measure 36 features a melodic line in the treble staff with eighth and sixteenth notes, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measure 37 continues the melodic line and piano accompaniment.

38

Musical score for measures 38-39. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 38 features a melodic line in the treble staff with eighth notes, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measure 39 continues the melodic line and piano accompaniment.

40

Musical score for measures 40-41. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 40 features a melodic line in the treble staff with a whole note and a half note, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measure 41 continues the melodic line and piano accompaniment.

42

Musical score for measures 42-43. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has two flats. Measure 42 features a melodic line in the treble staff with a whole note and a half note, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measure 43 continues the melodic line and piano accompaniment.

45

Musical score for measures 45-48. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 45 features a melodic line in the top staff with eighth notes and a sharp sign, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measures 46-48 continue the melodic and accompaniment patterns.

49

Musical score for measures 49-52. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 49 features a melodic line in the top staff with eighth notes and a fermata, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measures 50-52 continue the melodic and accompaniment patterns.

53

Musical score for measures 53-56. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 53 features a melodic line in the top staff with eighth notes and a fermata, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measures 54-56 continue the melodic and accompaniment patterns.

57

Musical score for measures 57-60. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 57 features a melodic line in the top staff with eighth notes and a fermata, and a piano accompaniment in the grand staff with chords and eighth notes. Measures 58-60 continue the melodic and accompaniment patterns.

60

Musical score for measures 60-62. The system consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. The music is in a minor key with a 3/4 time signature. Measure 60 features a complex melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. Measure 61 continues the melodic development. Measure 62 concludes the system with a double bar line and repeat signs.

63

Musical score for measures 63-66. The system consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. Measure 63 shows a melodic line in the treble and a bass line with some rests. Measure 64 continues the melodic line. Measure 65 features a more active bass line. Measure 66 concludes the system with a double bar line and repeat signs.

67

Musical score for measures 67-72. The system consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. Measure 67 has a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 68 features a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 69 has a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 70 features a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 71 has a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 72 concludes the system with a double bar line and repeat signs.

73

Musical score for measures 73-76. The system consists of three staves: a single treble staff at the top, and a grand staff (treble and bass) below. Measure 73 has a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 74 features a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 75 has a treble staff with rests and a bass line with rests. Measure 76 concludes the system with a double bar line and repeat signs.

78

Musical score for measures 78-82. The score is in 3/4 time and features a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The melody is written in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The piano part consists of a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. A double bar line with repeat dots appears at the end of measure 82.

83

Musical score for measures 83-88. The score continues in the same key signature and time signature. The melody in the upper staff features a series of chords and intervals, with some notes beamed together. The piano accompaniment in the lower staff continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

89

Musical score for measures 89-92. The score continues in the same key signature and time signature. The melody in the upper staff features a series of chords and intervals, with some notes beamed together. The piano accompaniment in the lower staff continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

93

Musical score for measures 93-98. The score continues in the same key signature and time signature. The melody in the upper staff features a series of chords and intervals, with some notes beamed together. The piano accompaniment in the lower staff continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

97

Musical score for measures 97-100. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top with a melodic line featuring slurs and a fermata, and a grand staff (treble and bass clefs) below with a piano accompaniment of eighth and sixteenth notes.

101

Musical score for measures 101-106. The system consists of three staves. The top staff has a melodic line with a key signature change to C major and a time signature change to 2/4. The grand staff below provides piano accompaniment with chords and moving lines.

107

Musical score for measures 107-110. The system consists of three staves. The top staff has a melodic line with slurs and a fermata. The grand staff below provides piano accompaniment with chords and moving lines.

111

Musical score for measures 111-114. The system consists of three staves. The top staff has a melodic line with slurs and a fermata. The grand staff below provides piano accompaniment with chords and moving lines.

115

Musical score for measures 115-118. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The melody in the top staff features eighth-note runs and quarter notes. The piano accompaniment in the grand staff consists of a steady eighth-note pattern in the bass and chords in the treble.

119

Musical score for measures 119-122. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The melody in the top staff continues with eighth-note runs. The piano accompaniment in the grand staff features a consistent eighth-note bass line and chordal accompaniment in the treble.

123

Musical score for measures 123-126. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The melody in the top staff includes a triplet of eighth notes in measure 124. The piano accompaniment in the grand staff has a steady eighth-note bass line and chords in the treble.

127

Musical score for measures 127-130. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The melody in the top staff has a rest in measure 127, followed by a quarter note and eighth-note runs. The piano accompaniment in the grand staff features a steady eighth-note bass line and chords in the treble.

133

Musical score for measures 133-136. The score is in 2/4 time and features a treble clef for the vocal line and a grand staff (treble and bass clefs) for the piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat). The vocal line consists of quarter and eighth notes. The piano accompaniment includes a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

137

Musical score for measures 137-140. The score is in 2/4 time and features a treble clef for the vocal line and a grand staff for the piano accompaniment. The key signature changes to two flats (B-flat and E-flat) starting at measure 139. The vocal line has a repeat sign at the end of measure 138. The piano accompaniment continues with eighth-note patterns and chords.

141

Musical score for measures 141-144. The score is in 2/4 time and features a treble clef for the vocal line and a grand staff for the piano accompaniment. The key signature remains two flats. The vocal line includes slurs and accents. The piano accompaniment features a consistent eighth-note bass line and chords.

145

Musical score for measures 145-148. The score is in 2/4 time and features a treble clef for the vocal line and a grand staff for the piano accompaniment. The key signature remains two flats. The vocal line includes slurs and accents. The piano accompaniment features a consistent eighth-note bass line and chords.

149

153

156

159

163

Musical score for measures 163-165. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 163 shows a melodic line in the treble staff and a complex accompaniment in the grand staff. Measure 164 continues the melodic line with a rest in the grand staff. Measure 165 features a melodic line with a fermata and a final chord in the grand staff.

166

Musical score for measures 166-168. The system consists of three staves. Measure 166 features a triplet of eighth notes in the treble staff and a complex accompaniment in the grand staff. Measure 167 continues the triplet and accompaniment. Measure 168 shows the end of the triplet and a final chord in the grand staff.

169

Musical score for measures 169-172. The system consists of three staves. Measure 169 has a melodic line in the treble staff and a complex accompaniment in the grand staff. Measure 170 continues the melodic line and accompaniment. Measure 171 features a melodic line with a fermata and a complex accompaniment. Measure 172 shows the end of the melodic line and a final chord in the grand staff.

173

Musical score for measures 173-176. The system consists of three staves. Measure 173 has a melodic line in the treble staff and a complex accompaniment in the grand staff. Measure 174 continues the melodic line and accompaniment. Measure 175 features a melodic line with a fermata and a complex accompaniment. Measure 176 shows the end of the melodic line and a final chord in the grand staff.

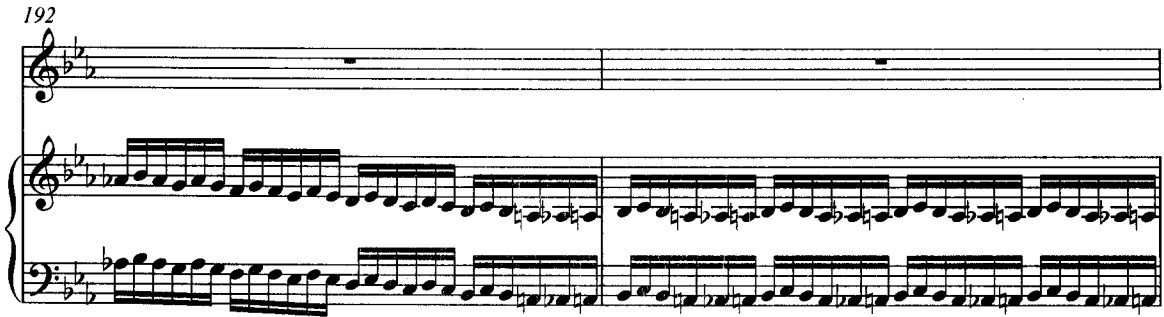
176

180

185

190

192



194



197



199



200

Wohl auf noch getrunken den funkelnden Wein ["Wanderlied," Justinus Kerner, 1809]

205

210

215

220

Musical score for measures 220-223. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). Measure 220 features a melodic line in the treble staff with eighth notes and a bass line with quarter notes. Measure 221 continues the melodic line with a slur over the first two notes. Measure 222 shows a similar melodic pattern. Measure 223 concludes with a whole rest in the treble staff and a quarter rest in the bass staff.

224

Musical score for measures 224-227. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats. Measure 224 begins with a whole rest in the treble staff, followed by a melodic line starting in measure 225. Measure 225 has a melodic line with eighth notes. Measure 226 continues the melodic line. Measure 227 features a melodic line with eighth notes and a bass line with quarter notes.

228

Musical score for measures 228-231. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats. Measure 228 has a melodic line with quarter notes. Measure 229 continues the melodic line. Measure 230 features a melodic line with eighth notes. Measure 231 concludes with a melodic line and a bass line with quarter notes.

232

Musical score for measures 232-235. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top and a grand staff (treble and bass clefs) below. The key signature has three flats. Measure 232 has a melodic line with quarter notes. Measure 233 continues the melodic line. Measure 234 features a melodic line with eighth notes. Measure 235 concludes with a melodic line and a bass line with quarter notes.

236 **Andante**

Musical score for measures 236-238. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. The music is in a minor key and 3/4 time. Measure 236 features a melodic line in the treble and a bass line in the bass. Measure 237 shows a continuation of the melodic line with some rests. Measure 238 concludes with a final chord in the treble and a bass line.

239

Musical score for measures 239-243. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 239 has a more active melodic line in the treble. Measure 240 shows a complex texture with chords in the treble and a bass line. Measure 241 continues with similar textures. Measure 242 shows a melodic line in the treble and a bass line. Measure 243 concludes with a final chord in the treble and a bass line.

244

Musical score for measures 244-247. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 244 has a melodic line in the treble and a bass line. Measure 245 shows a continuation of the melodic line. Measure 246 continues with similar textures. Measure 247 concludes with a final chord in the treble and a bass line.

248

Musical score for measures 248-252. The system consists of three staves: a single treble clef staff at the top, and a grand staff (treble and bass clefs) below. Measure 248 has a melodic line in the treble and a bass line. Measure 249 shows a continuation of the melodic line. Measure 250 continues with similar textures. Measure 251 concludes with a final chord in the treble and a bass line. Measure 252 concludes with a final chord in the treble and a bass line.

## BIBLIOGRAPHY

## Music Editions

Esser, Heinrich. *Thomas Riquiqui, oder Die politische Heirath. Komische Oper in 3 Akten* op. 10. Mainz: Schott, [1842].

\_\_\_\_\_. *Trio pour Piano[,] Violon et Violoncelle* op. 6. Mainz: Schott, [1840].

\_\_\_\_\_. *Lieder Album* op. 65. Mainz: Schott, [1860/61].

Schubert, Franz. *Die schöne Müllerin*, in *Neue Ausgabe sämtlicher Werke*, series 4: Lieder, vol. 2a, ed. Walther Dürr. Kassel: Bärenreiter, 1975.

## Books and Articles

*Allgemeine Musikalische Zeitung*, 33 (1831), 37 (1835), 40 (1838), 42–44 (1840–42).

Ahrens, F. (ed.). *Wanderliederbuch*. Reutlingen: Enklin & Laiblin, [1921].

Appelt, Ewald P. “Der Dichterkomponist Peter Cornelius und Friedrich Hebbel,” *Publications of the Modern Language Association of America* 61 (1946), 192–202.

Blezzard, Judith H. “Peter Cornelius: The Later Mixed Part-Songs and their Unknown Antecedents,” *The Music Review* 80 (1992), 191–209.

Botstein, Leon (ed.). *The Compleat Brahms*. New York: W.W. Norton, 1999.

Chraska, Reinald. *Der Mainzer Dichter-Komponist Peter Cornelius in Salzburg und Trier*. Trier: Wissenschaftlicher Verlag, 1992.

Combs, Barry Lynn. “Peter Cornelius’s Choral Settings with Religious Texts and Preexisting Music.” D.M.A. diss., Southern Baptist Theological Seminary, 1997.

Cornelius, Carl Maria. *Peter Cornelius, der Wort und Tondichter*. Deutsche Musikbücherei 46–47. Regensburg: Gustav Bosse, 1925.

Cornelius, Peter. *Aufsätze über Musik und Kunst (Literarische Werke*, vol. 3), ed. Edgar Istel. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1904; reprint New York: Johnson Reprint, 1970.

\_\_\_\_\_. *Ausgewählte Briefe nebst Tagebuchblättern und Gelegenheitsgedichten*, 2 vols. (*Literarische Werke*, vols. 1–2), ed. Carl Maria Cornelius. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1904/05; reprint New York: Johnson Reprint, 1970.

\_\_\_\_\_. *Gedichte (Literarische Werke*, vol. 4), ed. Adolf Stern. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1905; reprint New York: Johnson Reprint, 1970.

\_\_\_\_\_. *Gesammelte Aufsätze*, ed. Günter Wagner and James A. Deaville. Beiträgen zur Mittelrheinischen Musikgeschichte 38. Mainz: Schott, 2004.

Deaville, James. “Zwei unbekannte musikalische Analysen von Peter Cornelius,” *Mitteilungen der Arbeitsgemeinschaft für mittelrheinische Musikgeschichte* 40 (1980), 550–58.

\_\_\_\_\_. “Cornelius, (Carl August) Peter (i),” in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.

\_\_\_\_\_. “The Music Criticism of Peter Cornelius,” Ph.D. diss., Northwestern University, 1986.

Draeseke, Felix. “Deutsche Tondichter der Gegenwart, 4. Peter Cornelius und seine hinterlassene Werke,” *Neue Zeitschrift für Musik* 72 (1876), 447–51, 460–63, 472–73, 480–82, 492–95, 504–07, 517–19; 73 (1877), 2–4, 14–17.

Eckert, Christian. *Peter Cornelius*. Bielefeld & Leipzig: Velhagen & Klasing, 1906.

Egert, Paul (ed.). *Peter Cornelius: Ausgewählte Schriften und Briefe*. Berlin: B. Hahnefeld, n.d.

Eschweiler Madison, Dorothy. “An Analysis of the *Brautlieder* Cycle by Peter Cornelius,” D.M.A. diss., Arizona State University, 2000.

Federhofer, Helmut, and Kurt Oehl (eds.). *Peter Cornelius als Komponist, Dichter, Kritiker und Essayist. Vorträge, Referate und Diskussionen*. Studien zur Musikgeschichte des 19. Jahrhunderts 48. Regensburg: Gustav Bosse, 1977.

Fétis, François-Joseph. *Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique*, 2<sup>nd</sup> rev. ed., 8 vols. Paris: Firmin-Didot, 1878.

Fischer-Dieskau, Dietrich (ed.). *The Fischer-Dieskau Book of Lieder . . . with English translations by George Bird and Richard Stokes*. New York: Limelight, 1995.

Fischer, Kurt von. “Variation,” in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, ed. Stanley Sadie. London: Macmillan, 1980.

- Frank, Paul. *Kurzgefasstes Tönkünstler-Lexikon für Musiker und Freunde der Musik*, 14<sup>th</sup> rev. ed., ed. Wilhelm Altmann. Regensburg: Gustav Bosse, 1936.
- Glauert, Amanda. "Cornelius, (Carl August) Peter (i)" in *The New Grove Dictionary of Opera*, ed. Stanley Sadie, 4 vols. London: Macmillan, 1991.
- Glauert, Barbara. *Peter Cornelius und seine Zeit: Dokumente aus Mainzer Besitz*. Ausstellung vom 7. Dezember 1974 bis 31. Januar 1975 im Foyer des Mainzer Rathauses und im Foyer der Städtischen Bühne Mainz. Exhibition catalogue, Mainz, 1974.
- \_\_\_\_\_ (ed.). *Spuren eines bewegten Lebens. Verschollenes und Unveröffentlichtes von Peter Cornelius*. Kleine Mainzer Bücherei 9. Mainz: H. Krach, 1974.
- Gottron, Adam. "Der religiöse Weg des Mainzer Dichter-Komponist Peter Cornelius," *Jahrbuch für das Bistum Mainz* 7 (1955-57), 154–71.
- Hanslick, Eduard. "Zwei Wiener Kapellmeister: II. Heinrich Esser," (1872) in *Suite. Aufsätze über Musik und Musiker*. Vienna: Karl Prochaska, 1884, 52–61.
- Harrandt, Andrea (Karl-Joseph Müller). "Esser, Heinrich (Joseph)," in *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, rev. ed., ed. Ludwig Finscher, *Personenteil*. Kassel: Bärenreiter, 2001.
- Hasse, Max. *Der Dichtermusiker Peter Cornelius*, 2 vols. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1922–23; reprint Walluf bei Wiesbaden: Sändig, 1972.
- \_\_\_\_\_. *Peter Cornelius und sein Barbier von Bagdad*. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1904.
- Heine, Heinrich. *Buch der Lieder*, ed. Klaus Briegleb. Munich: Deutscher Taschenbuch Verlag, 1987.
- Hermann, Erich. *Liebesbriefe berühmter Musiker*. Frankfurt am Main: Athenaeum Verlag, 1962.
- Istel, Edgar. *Peter Cornelius*. Musiker-Biographien 25. Leipzig: Reclam, 1906.
- \_\_\_\_\_. *Richard Wagner im Lichte eines zeitgenössischen Briefwechsels (1858 bis 1872)*. Berlin and Leipzig: Schuster & Loeffler, 1902.
- Jacob, P. Walter. *Der beschwerliche Weg des Peter Cornelius zu Liszt und Wagner*. Kleine Mainzer Bücherei 8. Mainz: H. Krach, 1974.
- Janowitz, Erwin. "Peter Cornelius als Opernkomponist. Ein Beitrag zur Geschichte der Oper," Ph.D. diss., University of Vienna, 1921.

- Kerner, Justinus. *Werke. Auswahl in sechs Teilen*, ed. Raimund Pissin, vol. 2: *Gedichte*. Berlin: Bong, [1914].
- Klein, Maria. "Die dramatischen Dichtungen von Peter Cornelius." Ph.D. diss., University of Tübingen, 1921.
- Konold, Wulf. "Peter Cornelius und die Liedästhetik der Neudeutschen Schule," *International Review of the Aesthetics and Sociology of Music* 1 (1970), 187–94.
- Konrad, Ulrich. "Nicolai, (Carl) Otto (Ehrenfried)," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Kretzschmar, Hermann. "Peter Cornelius," *Sammlung musikalischer Vorträge*, ed. Paul Graf Waldersee, ser. 2, no. 20. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1880; reprint Nendeln/Liechtenstein: Kraus Reprint, 1976, 225–60.
- \_\_\_\_\_. "Das deutsche Lied seit Robert Schumann," *Gesammelte Aufsätze über Musik und Anderes aus den Grenzboten*. Leipzig, 1910.
- Lawton, Orville T. "The Operas of Peter Cornelius," Ph.D. diss., University of Florida, 1988.
- Leuchtmann, Horst. "Lachner: (2) Franz Paul Lachner," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Marx-Weber, Magda. "Hector Berlioz: Unbekannte Briefe an Peter Cornelius," *Die Musikforschung* 24 (1973), 235–40.
- \_\_\_\_\_. "Cornelius, (Carl August) Peter," in *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, rev. ed., ed. Ludwig Finscher, *Personenteil*. Kassel: Bärenreiter, 2001.
- Massenkeil, Günther, and Günter Wagner, "Cornelius, (Carl August) Peter (i)," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, ed. Stanley Sadie. London: Macmillan, 1980.
- Mell, Albert. "Panny, Joseph," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Müller, Karl-Josef. *Heinrich Esser als Komponist*. Ph.D. diss., Johannes Gutenberg University, Mainz, 1969.
- \_\_\_\_\_. "Esser, Heinrich," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.

- Müller-Eschborn, Heinrich. "Das Verhältnis Cornelius-Wagner. Kritische Betrachtung einer ausgewählten Literatur." Ph.D. diss., University of Rostock, 1933.
- Newman, William S. *The Sonata since Beethoven*, 3<sup>rd</sup> ed. New York: W.W. Norton, 1983.
- Pohl, Richard. "Peter Cornelius," *Neue Zeitschrift für Musik* 70 (1874), 525–28; 72 (1875), 1–4.
- Porter, Ernest G. "The Songs of Peter Cornelius," *The Monthly Music Review* 27 (1966), 202–6.
- Pricken, Karlheinz. "Peter Cornelius als Dichter und Musiker in seinem Liedschaffen," Ph.D. diss., University of Cologne, 1951.
- Roger, Kurt. "Peter Cornelius als Liederkomponist," Ph.D. diss., University of Vienna, 1921.
- Sams, Eric. "Peter Cornelius," *The Musical Times* 115 (1974), 839–42.
- Saslaw, Janna. "Sechter, Simon," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Schumann, Robert. "Deutsche Opern: Heinrich Esser, *Thomas Riquiqui oder die politische Heirath*, komische Oper in drei Acten, Werk 10," (1842) in *Gesammelte Schriften über Musik und Musiker*, 2 vols. Leipzig: Georg Wigand, 1875, 2:296–98.
- \_\_\_\_\_. "Drei gute Liederhefte," (1840) in *Gesammelte Schriften über Musik und Musiker*, 2 vols. Leipzig, Georg Wigand, 1875, 1:174–77.
- Sandberger, Adolf. *Leben und Werke des Dichtermusikers Peter Cornelius*. Leipzig, C.F. Kahnt, 1887.
- Schönauer, Anton. "Konzertarchiv Wiener Singakademie," last updated 12 December 2002, [http://www.wienersingakademie.at/archive/k\\_esser\\_.html](http://www.wienersingakademie.at/archive/k_esser_.html) (8 July 2004).
- Spencer, Jennifer, and Elizabeth Forbes. "Pišek [Pischek], Jan Křtitel [Johann Baptist]," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Stephenson, Gunther. "Zeugnisse aus dem Leben und Schaffen eines Mainzer Komponisten. Der Peter-Cornelius-Nachlass der Stadtbibliothek Mainz," *Mainzer Zeitschrift* 59 (1964), 103–17.
- Stern, Adolf (ed.). *Franz Liszts Briefe an Carl Gille*. Leipzig: Breitkopf & Härtel, 1903.

- Stockmeier, Wolfgang. Liner notes for LP *Peter Cornelius: Stabat Mater*, Schwann Musica Sacra AMS 3524. Düsseldorf: Schwann, 1979.
- Sulger-Gebing, Emil. *Peter Cornelius als Mensch und als Dichter*. Munich: Beck, 1908.
- Swafford, Jan. *Johannes Brahms: A Biography*. New York: Knopf, 1997.
- Temperley, Nicholas. "Benedict, Sir Julius," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Thoene, Walter. "Buths, Julius Emil Martin," in *Rheinische Musiker*, vol. 1, ed. Karl Gustav Fellerer. Beiträge zur rheinischen Musikgeschichte, vol. 43. Cologne: Arno Volk-Verlag, 1960, 52–61.
- Thomas-San-Galli, Wolfgang A. "Peter Cornelius als musikalische Lyriker," in *Musikalische Essays*. Bibliothek der Gesamt-Litteratur des In- und Auslandes Halle a. S.: O. Hendel, 1909.
- Wagner, Günter. *Peter Cornelius: Verzeichnis seiner musikalischen und literarischen Werke*. Mainzer Studien zur Musikwissenschaft 13. Tutzing: Hans Schneider, 1986.
- \_\_\_\_\_. "Unbekannte Briefe von Peter Cornelius," *Mitteilungen der Arbeitsgemeinschaft für mittelrheinische Musikgeschichte* 30 (1975), 125–31.
- \_\_\_\_\_. "Mainz," in *Die Musik in Geschichte und Gegenwart*, rev. ed., ed. Ludwig Finscher, *Sachteil*. Kassel: Bärenreiter, 2001.
- Warrack, John, and James Deaville. "Dehn, Siegfried (Wilhelm)," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Warrack, John, and Joachim Veit. "Heuschkel, Johann Peter," in *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, rev. ed., ed. Stanley Sadie and John Tyrrell. London: Macmillan, 2001.
- Wöss, Margareta. "Heinrich Esser. Eine Darstellung seines Lebens und Wirkens als Dirigent unter besonderer Berücksichtigung seiner Beziehung zu Richard Wagner." Ph.D. diss., University of Vienna, 1947.
- "Volkslieder Verzeichnis," <http://ingeb.org/Lieder/wohlaufn.html> (21 February 2005).